



BON À SAVOIR

N° 4 :: avril 2015 :: Fr. 4.50 :: www.bonasavoir.ch

**PRODUITS
MINCEUR**

**Très accessibles
et dangereux 14**

CARTES DE FIDÉLITÉ

Notre santé
espionnée?

| 15 |

VOYAGES

La croisière
vire au cauchemar

| 17 |

COUPLES

Les règles du mariage
et du concubinage | 31 |

LES AUTRES TESTS DU MOIS

Riz, produits vaisselle,
tablettes et crochets

Les dessous du prix du livre



**DOSSIER
Page 13**



Nos clients n'ont pas besoin d'en faire plus pour recevoir 144 millions.

Grâce à la Coopérative, ils profitent d'une participation au résultat et reçoivent cette année aussi de l'argent en retour. Sans rien avoir à faire.

La Mobilière
Assurances & prévoyance



SOMMAIRE

De qui se moque-t-on?	4
Chapeau!	4
Cartes de fidélité	
Notre santé espionnée?	5
En bref conso	6
Voyage	
Quand la croisière tourne au cauchemar	7
Evolution des prix	
Les baisses durables se font trop rares	9
Librairie	
Le prix des livres a baissé, mais moins que l'euro	13
Produits minceur	
Substances dangereuses en quelques clics	14
Alimentation	
Biscuits complets aussi sucrés et gras que les autres	16
La Poste	
Vers une restriction du service postal	17
Salon du livre et de la presse	
Votre rendez-vous avec «Bon à Savoir»	18
Langues	
Comment apprendre le schwizerdütsch	19
En bref santé	20
Diététique	
Régime Fodmap en cas de troubles intestinaux	21
Triclosan	
Interdiction mal ciblée	23
En bref conso	27
Couple	
Le mariage est romantique, mais aussi juridique	31
Conseils juridiques	33
Appareils électriques	
Le système des rappels de produits	37
Le juge a dit	38
Courrier des lecteurs	38
Les tests des autres	39

NOS TESTS

Riz à longs grains
Peu de polluants **10**

Produits de vaisselle
Seuls trois sont «bon» **24**

Tablettes
La qualité de l'image fait la différence **28**

Crochets de cuisine
Petits, mais peu costauds **34**

Zeynep Ersan Berdoz
Directrice des rédactions

**ÉDITORIAL**

Un service est gratuit? C'est que le produit, c'est vous!

Attendre sur un quai CFF, faire ses courses au supermarché, présenter à la caisse sa carte de fidélité, consulter ses messages sur son portable, marcher dans la rue ou faire son jogging... Autant d'actes qui rythment notre quotidien. Dans ces situations, a priori anodines, les consommateurs sont épier ou peuvent l'être.

Utiliser le wifi gratuit des gares ou télécharger l'application des CFF, c'est autoriser l'ex-régie fédérale à suivre vos déplacements ou à découvrir vos centres d'intérêt. Idem si vous utilisez un smartphone chez un grand distributeur ou avez accepté sa carte de fidélité. Vos données personnelles voyagent, et bien plus loin que vous ne le croyez. Elles font le bonheur des pros de la communication et du marketing qui, à moindres frais, établissent des profils d'utilisateurs et personnalisent leurs campagnes de publicité.

Rien de nouveau, dites-vous? Rien, en effet, si ce n'est les inévitables dérives et leur impact négatif sur les consommateurs. Notre enquête, en page 5, le révèle: des données ultrasensibles, portant sur la santé, pourraient être transmises à un assureur... Aujourd'hui, ce point fait l'objet d'un désaccord entre Coop et le préposé fédéral à la protection des données. Et demain?

En attendant que le cadre législatif s'adapte réellement à cette donne, c'est à vous, consommateurs, qu'il revient d'être vigilants. En gardant notamment à l'esprit que, si une offre ou un service sont gratuits, c'est que le produit, c'est vous!

Pour évoquer ce thème, et tant d'autres d'ailleurs, nous vous donnons rendez-vous au Salon du livre et de la presse à Genève. Notre équipe se réjouit de vous accueillir sur notre stand (*lire page 18*) pour faire connaissance et refaire le monde... de la consommation.

A très bientôt!

**Suivez l'actualité conso chaque jour
ouvrable sur www.bonasavoir.ch,
ainsi que sur
Facebook et Twitter**



CHAPEAU!

:-)

Cadeau d'anniversaire tardif

La mort dans l'âme, David Gysler constate, en janvier dernier, qu'il a complètement oublié d'utiliser un bon d'achat valable dans l'agence de voyages CFE. Et voilà un cadeau d'anniversaire d'une valeur de 300 fr., bon pour la poubelle! Coupon périmé en main, sa compagne décide néanmoins de faire un

détour par les guichets de la Gare Cornavin pour en avoir le cœur net. Le jeune collaborateur CFF l'écoute attentivement, puis décide de contacter sa direction pour essayer de trouver une solution. Quelques minutes plus tard, il revient avec un nouveau coupon, valable deux ans supplémentaires.

Télécommande d'outre-tombe

Il n'y a pas si longtemps, avant l'arrivée des stations d'accueil pour iPod et smartphones, on écoutait de la musique à domicile sur des chaînes stéréo. Lorsque la télécommande de sa micro-chaîne Sharp tombe en panne, Manuela Giroud est bien empruntée: sans elle, impossible d'allumer et d'éteindre l'appareil! Acheté en 2008 chez M-electronics, il

n'est plus sous garantie. Le grand distributeur l'informe d'ailleurs que le modèle en question n'existe plus depuis longtemps. Notre lectrice de Martigny s'adresse alors directement à Sharp. En faisant ses fonds de tiroir, le fabricant parvient à lui envoyer gratuitement une télécommande similaire, certes usagée, mais qui fonctionne parfaitement! *vic*

Publicité

DE QUI SE MOQUE-T-ON?

:-()

Le kérosène baisse, pas la surtaxe carburant

En décembre dernier, un lecteur d'Echandens (VD) reçoit une facture surprenante de l'agence de voyages Net-Tours, auprès de laquelle il a réservé son futur voyage en Asie: «En raison du prix élevé du kérosène, la compagnie Emirates a décidé de nous facturer dès à présent une augmentation de 35 fr. par personne. Ce montant prend rétroactivement effet sur toutes les réservations déjà enregistrées.» Cette manière de procéder est, certes, habituelle dans la branche. «Mais comment Emirates peut-il ajouter un supplément carburant, alors que le prix du kérosène baisse depuis plusieurs mois?», s'étonne notre lecteur.

Contactée par nos soins, la compagnie aérienne donne un tout autre son de cloche: «Notre dernière surcharge carburant remonte au

1^{er} juillet 2014. Et, sur un billet aller-retour pour l'Asie, elle se montait à 20 fr.», explique son service de presse. C'est donc chez Net-Tours qu'il faut aller chercher l'explication: «Comme ce supplément change régulièrement, nous préférerons le facturer à nos clients au dernier moment, peu avant l'émission des tickets. Notre prix catalogue ne comprenait donc pas encore cette surcharge qui remonte, en effet, au 1^{er} juillet 2014», indique l'agence de voyages. Ce qui n'explique pas pour autant que ce surcoût soit passé de 20 fr. à 35 fr. «Les 15 fr. supplémentaires constituent les frais de dossier que nous coûtent ces modifications», avoue l'agence de voyages. Une explication qui diffère quelque peu de celle donnée dans le courrier envoyé à la clientèle... *vic*

Sèche-linge SCHULTHESS

Le choix idéal pour votre foyer

C'est avec beaucoup de fierté et d'engagement que nos appareils Schultheess sont développés et produits à Wolfhausen dans l'Oberland zurichois. Nous apportons notre contribution afin que les générations actuelles et futures puissent vivre dans un environnement préservé. Schultheess assure:

- la plus basse consommation de courant
- une construction robuste et un gage de durabilité
- un fonctionnement extrêmement silencieux
- une grande facilité d'utilisation

Nouveau:
PollenClean
Edition
Libérez vos textiles
du pollen



Notre santé espionnée ?

CARTES DE FIDÉLITÉ | Selon les conditions générales de sa Supercard, Coop peut récolter des données liées à la santé. Et transmettre les profils des clients à des entreprises partenaires.

«Avez-vous la Supercard?» En Suisse, selon les statistiques de Coop, 3,2 millions d'habitants en possédaient une à la fin de 2014. La Cumulus de Migros, elle, convainc presque autant de clients. En échange de divers rabais et avantages, les distributeurs disposent d'une gigantesque base de données qu'ils utilisent notamment pour personnaliser leurs campagnes de publicité. Cette pratique est cadree par la loi fédérale sur la protection des données, qui précise que leur collecte doit être «reconnaissable pour la personne concernée» et que les informations doivent être traitées dans le but indiqué.

Pour s'y conformer, les détaillants accompagnent leurs cartes de conditions générales (CG) très explicites. A partir des achats d'un quidam ou d'un ménage, ils établissent un profil du client. Celui-ci peut même être recoupé et complété par des données obtenues auprès d'un tiers (vendeurs de listes d'adresses, etc.) qui peuvent, entre autres, donner des renseignements sur la classe de revenu. Sur cette base, les détaillants ont, par exemple, la possibilité de contacter personnellement tous les clients ayant acheté tel aliment ou tel objet. Ce cas de figure s'est d'ailleurs présenté en 2013, lorsque plusieurs magasins ont rappelé un lot de conserves d'anchois dont le taux d'histamine dépassait les normes légales.

La santé concernée

L'établissement de ces profils inquiète régulièrement des lecteurs, qui se demandent jusqu'où ces informations sont exploitées. Or, une lecture approfondie des CG des cartes de fidélité ne les rassurera pas. Chez Coop, il y a cette mention étonnante: «La participation au programme Supercard donne lieu à l'établissement d'un profil client, qui se compose [...] éventuellement de données importantes sur le plan de la santé, qui peuvent être en rapport avec ses achats.» Un peu plus loin, le géant



orange précise que «les données du profil client peuvent être transmises à des entreprises partenaires de la Supercard à des fins publicitaires». Parmi ces partenaires, on trouve l'assureur Helsana.

Selon Coop, cette clause aurait été intégrée sur recommandation du préposé fédéral à la protection des données, car l'enseigne vend notamment des produits sans lactose ou gluten. «De tels achats permettent de déduire qu'une personne souffre d'une intolérance», explique son porte-parole Ramón Gander. Information rectifiée par le principal intéressé, qui précise qu'il a uniquement exigé de Coop d'informer les clients au cas où des données relatives à la santé seraient traitées. «Nous sommes en discussion, notamment sur ce point de leurs CG. L'enquête en cours doit déterminer si celles-ci sont utilisées ou non», indique le préposé Francis Meier.

Du côté du grand distributeur, on se veut pourtant rassurant: «Nous ne fournissons pas de données sur le plan de la santé – ou issues des analyses des paniers de clients – aux entreprises partenaires de la Supercard», soutient son porte-parole. Même son de cloche chez

Helsana, qui assure n'avoir jamais reçu de données client par ce biais.

Tri sélectif

Mais alors, à quoi servent ces conditions générales si permisives? Un assureur pourrait-il exploiter ces renseignements pour une campagne publicitaire ciblée sur les clients Coop qui achètent beaucoup d'aliments sains et jamais d'alcool ou de tabac? Notre Service juridique considère que oui. En revanche, il estime qu'une caisse maladie ne pourrait pas profiter de ces informations pour coincer un assuré qui fume et prétend le contraire dans un questionnaire de santé. «Car ici, on sort d'une utilisation à des fins marketing, telle que

prévue par les conditions générales», précisent nos juristes.

Selon eux, des achats plus délicats encore ne devraient pas pouvoir être divulgués. On pense par exemple à l'achat de médicaments dans une pharmacie du groupe Coop. «Quand il s'agit manifestement de données dites sensibles, la loi impose un consentement explicite. Les conditions générales mentionnent, certes, que des informations importantes sur le plan de la santé peuvent être recueillies et transmises à des entreprises partenaires, mais ça n'est probablement pas suffisant pour conclure au consentement explicite du possesseur d'une carte de fidélité».

Vincent Cherpillod

ÉCLAIRAGE

Ces données intéressent la justice

Dans les conditions générales des cartes Cumulus et Supercard, un autre point attire l'attention: la possibilité que les profils d'achat des clients puissent être transmis aux instances judiciaires. «Dans le cas où une ordonnance juridique de production de pièces, fournie par une autorité compétente (généralement un procureur) est émise dans une affaire pénale, nous transmettons ces informations», confirme Diane Schaefer, porte-parole de Migros. Un cas de figure qui n'a rien de théorique, puisque le géant orange confirme qu'il s'est déjà présenté par le passé.

En 1^e avec mon billet de 2^e classe?

«Que suis-je réellement autorisé à faire avec mon billet de 2^e classe?» se demandent de plus en plus de passagers des CFF, surpris de lire des informations contradictoires dans différents médias. La règle générale est la suivante: munis d'un titre de transport de 2^e classe, ils ont le droit de traverser un wagon de 1^e, mais pas d'y voyager. Dans le détail, voici les conduites autorisées et interdites.

- ✓ Utiliser les toilettes d'une voiture de 1^e classe.
- ✓ Traverser une ou plusieurs voitures de 1^e classe pour rejoindre un compartiment de 2^e classe.
- ✓ Monter dans le train par un wagon de 1^e classe pour se diriger vers une voiture de 2^e classe.
- ✗ Traverser un compartiment de 1^e classe pour descendre sur le quai. A condition de le faire au dernier moment, et donc sans voyager quelques minutes sur la plateforme de 1^e classe.
- ✗ Voyager dans une voiture de 1^e classe, y compris debout dans le couloir ou sur la plateforme à l'extérieur du compartiment;
- ✗ Se déplacer en 1^e classe lorsque plus aucune place n'est disponible en 2^e classe, à moins d'avoir l'accord exprès du contrôleur.



Martine Dutruit

Le prix doit tout inclure



Le prix indiqué pour les billets des manifestations culturelles et sportives doit comprendre les taxes et les suppléments non optionnels en tout genre. Au début de l'été de 2014, le Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco) avait constaté que divers montants étaient souvent facturés en sus, comme les taxes publiques, les redevances de droit d'auteur, des frais de dossier ou encore des suppléments pour l'impression à domicile. Cela va à l'encontre de l'ordonnance sur l'indication des prix (OIP), précise le SECO. Depuis la mi-mars 2015, les entreprises ont donc été contraintes d'adapter leurs pratiques.

Abonné de force

A plusieurs reprises, *Bon à Savoir* a dénoncé les pratiques agressives de la société de recouvrement Pay-Pay. Qui travaille notamment pour le compte d'entreprises de vidéo à la demande sur internet, accusées de facturer des abonnements sans le consentement des utilisateurs. Fin 2014, la société a changé de nom pour devenir Obligo AG. Mais les problèmes que nous avions relevés par le passé n'ont pas disparu pour autant... Au début de l'année, deux lecteurs nous ont signalé avoir reçu des factures pour des abonnements jamais conclus. Dans pareille situation, il convient d'écrire à la société pour contester le contrat. Si cela ne suffit pas, le dépôt d'une plainte peut être envisagé pour non-respect des conditions des contrats conclus sur internet.

vés par le passé n'ont pas disparu pour autant... Au début de l'année, deux lecteurs nous ont signalé avoir reçu des factures pour des abonnements jamais conclus. Dans pareille situation, il convient d'écrire à la société pour contester le contrat. Si cela ne suffit pas, le dépôt d'une plainte peut être envisagé pour non-respect des conditions des contrats conclus sur internet.

Dur à cuire



Le panier d'un couple de lecteurs a dû paraître plus lourd qu'à l'accoutumée, le jour où il a acheté une barquette de pommes de terre dans la succursale Migros de Rolle (VD). Un joli caillou de belle taille se lovait, en effet, au beau milieu des tubercules. On se gardera, pourtant, d'avoir la dent drop dure envers le géant orange, car il annonce la couleur sur l'étiquette: il s'agit d'une variété «ferme à la cuisson»... On n'en doute pas une seconde.

Le répondeur qui coûte

Gilles Favre a découvert avec stupeur que son répondeur téléphonique s'était fait involontairement complice d'appels surtaxés. En effet, deux numéros composés du préfixe 090x se sont entretenus à trois reprises avec le répondeur de son téléphone fixe. Ces opérations frauduleuses ont coûté près de 22 fr. à notre lecteur sédunois qui n'avait rien demandé à personne. Il s'est donc adressé à Sunrise pour signaler les faits et exiger une désactivation de ces services surtaxés. On lui a confirmé que les numéros spéciaux 090x seraient désormais bloqués sur sa ligne. Possibilité offerte par les trois grands opérateurs sur simple appel à leur Service clientèle.

Thé froid en brique plus écolo

Le conditionnement le plus écologique pour le thé froid est la brique en carton. Telle est la conclusion d'une étude de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) sur l'écobilan des emballages pour boissons. Une conclusion qui va à l'encontre de la pratique de la plupart des détaillants, qui remplacent souvent les briques en carton par des bouteilles en PET. C'est le cas de Migros, qui a retiré en 2014 les briques de thé froid de 5 dl au profit des seules bouteilles, nettement plus chères (*lire «L'Ice Tea Migros 80% plus cher»* B&S 4/14). L'OFEV précise toutefois que, selon le genre de boissons, la quantité ou le mode de consommation, ce n'est pas toujours le même emballage qui présente le meilleur bilan écologique. Ainsi, pour 1,5 l de thé froid ou 1 l de jus de fruits, la bouteille en PET prend l'avantage.



Martine Dutruit

La croisière ne s'amuse pas

LITIGE | Ce devait être des vacances de rêve, mais des insectes voraces les ont transformées en cauchemar. Depuis, nos lecteurs tentent d'être dédommagés.

«**A** un moment donné, nous avons même vu des gens habillés comme des cosmonautes», se souvient Brigitte Pomey. Notre lectrice et son mari Francis ne visitaient pourtant pas cap Canaveral. Non, le couple faisait une croisière qui, à la fin de l'année dernière, les a fait traverser l'Atlantique pour visiter les côtes du Brésil. Et les sosies de Youri Gagarine ne rejoignaient pas leur fusée. Ils étaient équipés pour une opération de désinfection.

Car le voyage à bord du *Costa Favolosa*, organisé par l'agence CruiseCenter, ne s'est pas déroulé comme nos deux vacanciers l'espéraient. Au bout de quelques jours, ils remarquent, en effet, que des insectes inconnus les piquent pendant leur sommeil. Leur cabine est désinfectée. Mais cela ne suffit pas, et Brigitte Pomey, plus appréciée des bestioles que son mari, subit de nouvelles agressions. «J'avais de grosses plaques rouges, la peau était gonflée et ça me démangeait énormément», déplore-t-elle.

S'ensuit une seconde désinfection de la cabine, tandis que tous leurs vêtements sont envoyés à la buanderie. Le médecin du navire leur prescrit une crème... incompatible avec l'exposition au soleil. «J'ai dû rester à l'ombre, poursuit notre lectrice, un comble pour une croisière sous les tropiques!» La récupération des vêtements vire, quant à elle, au chaos, un nombre indéterminé de cabines connaissant des attaques similaires. Certains habits retournés appartenaients à d'autres passagers, alors que sept vêtements ont disparu. Ils n'ont été que partiellement remboursés.

A leur retour en Suisse, le cauchemar continue. Francis Pomey découvre qu'une de ces bestioles, gorgée de sang, est goulument attachée à sa jambe. Son épouse, elle, continue d'être sujette à de fortes réactions physiques. Des spécialistes conseillent au couple de s'informer sur la nature exacte des pa-

rasites en vue d'un traitement ou d'une éventuelle désinfection du domicile. Costa Croisières répond que l'équipage n'a pas pu la déterminer. Estimant qu'on se moque d'eux, nos lecteurs s'adressent alors à leur protection juridique Assista pour demander le remboursement intégral du voyage.

Costa nie toute responsabilité

«Le 12 février, Costa a écrit à CruiseCenter pour dire qu'elle contestait toute responsabilité et n'entrait pas en matière», relève Marine Fragnière-Luy d'Assista. De son côté, CruiseCenter s'est excusé, le 12 mars, des inconvénients survenus, tout en renvoyant l'avocate vers Costa.

Pour Marine Fragnière-Luy, la responsabilité des deux sociétés est pourtant clairement engagée, comme le confirment la loi et leurs conditions générales respectives. Celles de CruiseCenter précisent notamment qu'elle «répond de la bonne exécution du voyage» et que les clients sont indemnisés de l'absence des prestations convenues ou des frais supplémentaires si une prestation de remplacement n'a pas pu être fournie. «En l'espèce, note l'avocate, aucune autre cabine n'a été proposée et les tentatives de désinfection sont restées infructueuses. En outre, les médicaments fournis à Brigitte Pomey lui ont interdit de s'exposer au soleil.» De plus, l'article 14 de la loi fédérale sur les voyages à forfait (LVF) stipule également que l'organisateur ou le détaillant partie au contrat est responsable de la bonne exécution du contrat.

Costa change d'avis

De son côté, dans son courrier de février, Costa estimait observer scrupuleusement les règles et les procédures sanitaires et d'hygiène. Elle affirmait que les nuisibles ont sans doute eu l'opportunité d'intégrer le navire «lorsque les passagers ont débarqué en escale». Selon elle, ces deux éléments la



«Le médecin du navire a ri et m'a dit en italien: «C'est la vie», se souvient Brigitte Pomey.

défoulaient de toute responsabilité vis-à-vis de la loi et de ses propres conditions générales.

Face à nos questions, la compagnie maritime a répondu qu'elle allait entrer de nouveau en contact avec CruiseCenter pour négocier un éventuel geste commercial. Ma-

rine Fragnière-Luy attend les propositions. «Mes clients ne sont pas opposés à trouver un accord, dès lors qu'il permettrait d'éviter une procédure en justice longue et coûteuse.» L'avenir dira si le geste proposé sera à la hauteur du désagrément subi. Sébastien Sauteben

ÉCLAIRAGE

L'avis de l'ombudsman

Lorsqu'on ne peut ou ne veut pas recourir à sa protection juridique ou à un avocat, il est possible de faire appel gratuitement au médiateur suisse de la branche du voyage, Franco Muff*. Qui estime que, dans un cas comme celui-ci, un remboursement en espèces de 20% à 40% du coût de la partie croisière du voyage – sans le trajet jusqu'au bateau et le retour en avion – constituerait une solution satisfaisante. L'ombudsman relève toutefois que ce genre de désagréments peut survenir partout, même dans des hôtels cinq étoiles très propres.

*ombudsman-touristik.ch

CURAVIVA PUBLIC TALKS

COMMENT FINANCER SON SÉJOUR EN EMS?

DES EXPERTS RÉPONDENT À VOS QUESTIONS!

Qui paie quoi et combien pour un séjour en EMS? Comment les prix sont-ils fixés? Est-il vrai que l'on ne peut pas transmettre sa fortune à ses enfants à la place de payer son séjour? Existe-t-il des aides? Que paient les assurances maladies? Quelles sont les différences de prix avec les soins à domicile?

Une ou plusieurs de ces questions sont également les vôtres? CURAVIVA Suisse, la faîtière nationale des EMS, réunit des représentants des autorités cantonales, des assureurs, des EMS et un spécialiste des droits de succession à l'occasion de deux tables rondes à Lausanne et Neuchâtel.

En partenariat avec:



Lausanne

Date: Mardi 19 mai 2015
Horaire: 19 h 00–20 h 30
Lieu: Salle des cantons, Gare de Lausanne

Neuchâtel

Date: Jeudi 21 mai 2015
Horaire: 19 h 00–20 h 30
Lieu: Unine, Faculté de droit et faculté des sciences économiques, bâtiment du 1^{er} mars 26, salle C47

Entrée libre: La table ronde sera suivie d'un apéritif offert par CURAVIVA Suisse.

Inscription: Sur le site www.curaviva.ch/publictalks-romandie

Laissez tomber les régimes!

- **Comprenez pourquoi vous prenez des kilos**
- **Apprenez à entendre les signaux de la faim et de la satiété**
- **Choisissez facilement les bons aliments**
- **Adaptez vos menus grâce à notre système synoptique**
- **Augmentez quotidiennement votre activité physique**

Commande en p. 32 ou sur www.bonasavoir.ch



EURO / FRANC

Trop, c'est trop!

Voici quelques écarts de prix €/fr. spectaculaires relevés par nos lecteurs. N'hésitez pas à nous transmettre, vous aussi, les exemples marquants*.

Benu

J'ai acheté à la Pharmacie Bixel de La Cluse (F) une boîte de 12 comprimés de Spedifén 400 mg de la marque Zambon pour 3.50 €, soit 0.29 € le comprimé. Quelques jours après, j'ai trouvé 10 comprimés de la même marque commercialisés en Suisse. La boîte était vendue 10.90 fr., soit 1.09 fr. le comprimé. On atteint des sommets!

Marie Contesse

+248%

Peter Hahn

Maison bien connue de vente d'habits par correspondance, Peter Hahn nous envoie régulièrement ses catalogues. Sa stratégie de prix est surprenante: pour le même article, le prix est sensiblement plus élevé en Suisse qu'en France ou en Allemagne, alors qu'il s'agit d'une entreprise basée à St-Gall. Une robe en jersey est facturée 249.95 fr. en Suisse contre 159.95 € en France et 119.95 € en Allemagne!

Catherine Whibley

+93%

Manor

Le livre de jeux Mes activités avec Les nouveaux héros de Disney est vendu 9.50 fr. chez Manor. En décollant l'étiquette, j'ai découvert que le prix affiché était de 5 €.

Ruth Cornu

+76%

Journaux

Mon humeur britannique s'enflamme à chaque fois que je vois le journal 24 heures vendu 3.40 fr. en Suisse. Bien qu'il soit transporté en France, il ne coûte que 3.10 € chez nos voisins. En revanche, mon Sunday Times revient à 5 € en France et en Italie contre 10 fr. en Suisse!

Paul Miners

+85%

Coop

J'ai acheté un carton-panier de 12 pots de yaourts Yoplait Aux bons fruits chez Coop à 8.55 fr. A l'Intermarché des Hôpitaux-Neufs (F), le même produit revient à 3.57 €. La différence est démesurée, même si les frais de main-d'œuvre sont plus élevés chez nous.

Michel Umiglia

+122%

Les baisses de prix se font trop rares

SUPERMARCHÉS | Au cours du dernier mois, les prix ont peu évolué. A quand de nouvelles baisses durables?

Les grandes enseignes ont fait des efforts sur le prix des produits importés. C'est ce qu'attestent les relevés hebdomadaires que nous menons depuis l'abandon du taux plancher par la BNS. Mais, face à l'appréciation du franc suisse d'environ 20% par rapport à l'euro, les baisses observées sont modestes. Sur une sélection de vingt produits importés – en majorité alimentaires –, Migros est le meilleur élève avec des prix qui ont chuté en moyenne de 6,3%, talonné de près par Aldi (-6,2%).

Par rapport à l'analyse que nous avions faite fin février (*lire «Timide baisse des prix», BâS 3/2015*), la situation a peu évolué. Les baisses durables sont de plus en plus rares. Les fluctuations observées dans les six paniers sont essentiellement liées aux fruits et aux légumes qui répondent à une autre logique de prix (saison, etc.). C'est ce qui explique, notamment, que l'addition est étonnamment plus salée aujourd'hui chez Coop et Migros qu'il y a un mois.

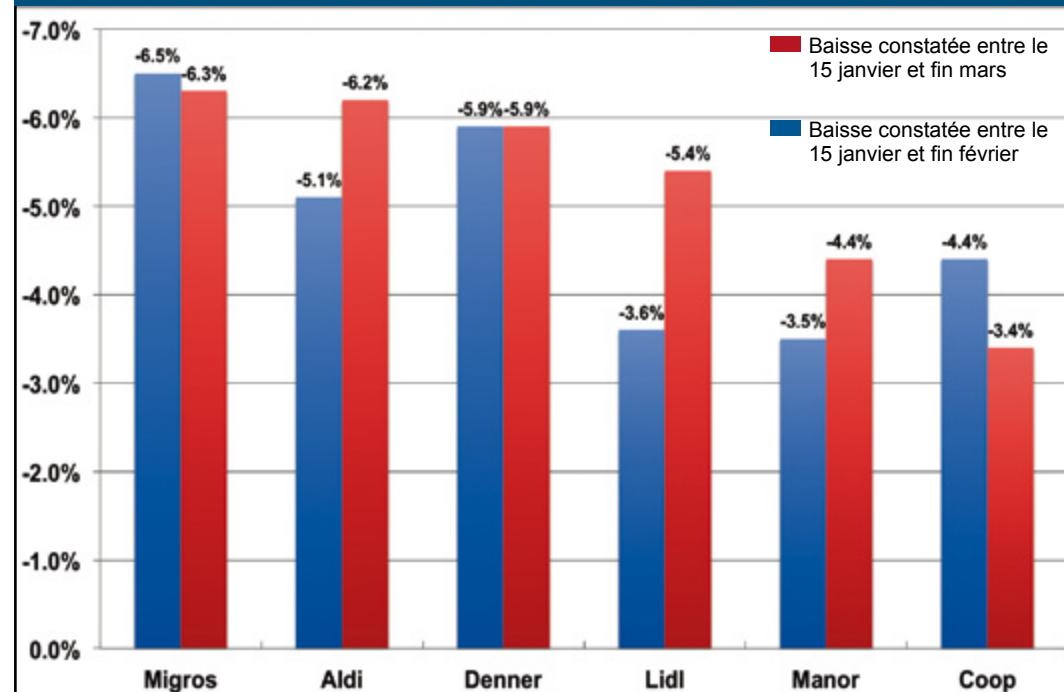
Ce que nos relevés font craindre, c'est que les grands distributeurs se satisfont de la situation



actuelle. On sait que leurs charges sociales et structurelles ne sont pas comparables à celles de leurs voisins européens. De fait, Bon à Savoir n'a jamais défendu un alignement utopiste des prix suisses sur ceux de l'Europe. Mais le consommateur est en droit d'attendre une répercussion plus musclée du taux de change sur les produits importés.

Yves-Noël Grin / Réd.

Baisse relative des prix depuis le 15 janvier 2015



*Envoi avec ticket et/ou photo à l'appui à info@bonasavoir.ch ou par courrier à Bon à Savoir, CP 150, 1001 Lausanne.

De bons nutriments et quelques

RIZ PARBOILED | Dans l'ensemble, ils renferment peu de polluants. Les différences sont surtout

Le riz a la réputation d'être sain et digeste. Composé d'hydrates de carbone sous forme de féculé, il constitue une source importante d'énergie. De plus, il renferme des protéines, peu de graisse et d'importants minéraux. Et, pour ne rien gâcher, il est exempt de gluten pour le plus grand bonheur des personnes qui y sont intolérantes ou allergiques.

Dix-huit marques sous la loupe

Dans les magasins, c'est surtout le riz blanc qui prédomine. Hélas, ses bons nutriments disparaissent en grande partie lors de l'épluchage et du polissage des grains. Aussi, pour ceux qui ne veulent pas renoncer à tous ces composants bénéfiques pour la santé, le riz parboiled est une alternative de choix*.

Mais encore faut-il qu'il ne soit pas contaminé par des pesticides, des fongicides ou de l'arsenic. Et que, à l'inverse, il soit riche en minéraux. Pour en être certains, nous en avons fait examiner dix-huit sortes vendues entre 1.15 fr. et 7.80 fr. le kilo (*lire encadré*).

Deux très bons élèves

La teneur en minéraux dépend de plusieurs facteurs comme le sol, la culture ainsi que la variété des céréales et leur préparation. Or, cette valeur varie fortement d'une marque à l'autre. Sur les dix-huit produits testés, seuls les deux premiers obtiennent une très bonne appréciation sur ce critère: le USA Vitamin Rice Qualité & Prix de Coop et le Carolina riz à grain long Mister Rice de Migros (*voir tableau*).

Dans le détail, on constate que les écarts sont importants. Le *Riz parboiled pour curry* acheté chez Globus, par exemple, contient 100 mg de magnésium pour 100 g. En se basant sur les besoins nutritionnels de référence en Suisse (300 mg par jour pour une femme entre 25 et 51 ans), il suffit donc d'en manger 100 g pour couvrir un tiers de ses besoins. A l'inverse, 100 g du *Riz long grain* de Volg n'apportent que 20 mg de magnésium, soit 6,7% seulement de l'apport journalier recommandé.

Au niveau du potassium, les teneurs sont également très variables. Les recommandations tablent sur un besoin quotidien de 2000 mg pour les hommes et les femmes. Maître en la matière, le *Riz long grain bio Naturaplan* obtient la note maximale sur ce cri-

tère avec 210 mg de potassium aux 100 g.

Du tricyclazole dans du bio

Au chapitre des polluants, les conclusions ne sont qu'à moitié réjouissantes. Si aucune des denrées ne renferme de moisissures toxiques ou de l'arsenic, onze d'entre elles, dont le riz bio de Migros, contiennent des résidus de pesticides, en particulier du tricyclazole.

Face à ces résultats, les fabricants s'accordent à dire que les quantités restent bien en deçà des limites réglementaires. Aldi estime qu'il ne faut pas prêter attention à des valeurs aussi peu élevées. De son côté, la porte-parole de Coop, Nadia Ruch, affirme que le «tricyclazole est utilisé en Italie sur la base d'une autorisation spéciale

Sur dix-huit sortes de riz, onze renferment le pesticide tricyclazole



Nos tests et comparatifs partout et en tout temps: téléchargez l'application «Les tests de Bon à Savoir»

Marque	Qualité & Prix	Mister Rice	Globus	M-Budget	M-Classic	Migros Bio	Naturaplan	Uncle Ben's
Désignation	USA Vitamin Rice parboiled	Carolina Riz à grain long parboiled 10 min	Riz parboiled pour curry	Riz créole parboiled	Carolina parboiled	Riz à grain long parboiled	Riz long grain bio parboiled 18 min	Riz long grain 20 min
Acheté chez	Coop	Migros	Globus	Migros	Migros	Migros	Coop	Coop ⁽²⁾
Prix payé	3.20 fr.	4.30 fr.	3.90 fr.	2.30 fr.	2.50 fr.	3.50 fr.	3.95 fr.	4.95 fr.
Quantité	1 kg	1 kg	0,5 kg	2 kg	1 kg	1 kg	1 kg	1 kg
Prix par kilo	3.20 fr.	4.30 fr.	7.80 fr.	1.15 fr.	2.50 fr.	3.50 fr.	3.95 fr.	4.95 fr.
Pays d'origine	USA	Uruguay	USA	Thaïlande	Italie	Italie	Italie	Italie ou Espagne
> Fer	6.0	6.0	6.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0
> Potassium	6.0	4.0	4.0	4.0	4.0	4.0	6.0	6.0
> Calcium	6.0	6.0	4.0	4.0	6.0	6.0	4.0	6.0
> Magnésium	5.0	6.0	6.0	5.0	5.0	5.0	5.0	4.0
> Phosphore	5.0	6.0	6.0	6.0	6.0	6.0	5.0	5.0
> Zinc	5.0	6.0	6.0	6.0	5.0	5.0	5.0	5.0
Note intermédiaire minéraux	5.5	5.7	5.3	5.0	5.2	5.2	5.0	5.2
Pénalité résidus de pesticides ⁽¹⁾	-	0.2	0.2	-	0.2	0.2	-	0.2
Note finale	5.5	5.5	5.1	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0
Appréciation globale	Très bon	Très bon	Bon	Bon	Bon	Bon	Bon	Bon

Si la note est identique, classement selon le prix.

⁽¹⁾ Ponction de 0.2 point lors de traces du fongicide tricyclazole.

⁽²⁾ Egalement disponible chez Volg.

De 5.5 à 6.0 pts = Très bon De 4.8 à 5.4 pts = Bon De 4.0 à 4.7 pts = Bon

résidus de pesticides

notables au niveau du prix et de la teneur en minéraux.

limitée dans le temps» et que les quantités mesurées correspondent aux attentes dans le domaine.

Enfin, selon Migros, la quantité de tricyclazole décelée dans son produit bio se situe juste au-dessus de la limite de quantification. Toutefois, le grand distributeur affirme prendre au sérieux ces résultats, d'autant qu'il s'agit d'une denrée issue de l'agriculture biologique. «Nous avons ouvert une enquête et envisageons des mesures appropriées, si nécessaire», précise, sa porte-parole Monika Weibel.

Julia Wyss / mt



*Du riz paddy au Parboiled
à télécharger sur
www.bonasavoir.ch



EN DÉTAIL

Les critères du test

Un laboratoire spécialisé dans l'analyse des denrées alimentaires a testé les dix-huit sortes de riz parboilé selon les critères suivants.

› Arsenic

Est-ce que les produits testés renferment de l'arsenic? Ce poison, naturellement présent dans l'eau des sols et absorbé par le riz, peut provoquer le cancer. Les experts ont cherché les parts d'arsenic inorganique les plus toxiques.

› Toxines fongiques

Le laboratoire a examiné la présence de 17 moisissures toxiques.

› Pesticides

Les experts ont recherché la présence d'éventuelles traces de quelque 500 pesticides. Ils ont trouvé principalement du tricyclazole, utilisé dans la culture du riz contre les attaques fongiques.

› Minéraux

Quelle quantité de bons nutriments les produits renferment-ils? Le laboratoire a comptabilisé la teneur en calcium, en fer, en potassium, en magnésium, en phosphore et en zinc de chacun d'eux.



Prix Garantie	Migros	Qualité & Prix	Denner	Qualité & Prix	Volg	Volg Familienpreis	Alino	Rapunzel	Uncle Ben's
Riz long grain parboilé	Riz à grain long parboilé Max Havelaar	Riz long grain 10 min	Riz parboilé	Riz long grain parboilé 20 min	Vitamin Rice Parboiled	Riz long grain	Parboiled Riz long grain	Riz parboilé blanc (bio)	Riz long grain 10 min
Coop 2.30 fr. 2 kg 1.15 fr.	Migros 3.50 fr. 1 kg 3.50 fr.	Coop 3.50 fr. 1 kg 1.15 fr.	Denner 1.15 fr. 1 kg 1.15 fr.	Coop 2.95 fr. 1 kg 2.95 fr.	Volg 3.20 fr. 1 kg 3.20 fr.	Volg 2.60 fr. 2 kg 1.30 fr.	Aldi 1.49 fr. 1 kg 1.49 fr.	Mag. spécialisés 3.60 fr. 1 kg 3.60 fr.	Coop (2) 5.95 fr. 1 kg 5.95 fr.
Italie 5.0 5.0 6.0 4.0 5.0 5.0 5.0	Thaïlande 5.0 5.0 4.0 4.0 5.0 6.0 5.0	Italie 4.0 6.0 4.0 4.0 5.0 5.0 5.0	Italie 4.0 6.0 4.0 4.0 5.0 5.0 5.0	Italie 4.0 6.0 4.0 4.0 5.0 5.0 5.0	Europe 4.0 6.0 5.0 5.0 4.0 5.0 5.0	Inde 5.0 5.0 5.0 4.0 4.0 5.0 5.0	Italie 4.0 5.0 4.0 4.0 5.0 5.0 5.0	Italie 4.0 5.0 4.0 4.0 5.0 5.0 5.0	Italie ou Espagne 4.0 5.0 5.0 4.0 4.0 5.0 5.0
5.0 4.8 0.2 4.8 Bon	4.8 - 4.8 4.7 Bon	4.7 - 4.7 4.6 Satisfaisant	4.8 0.2 0.2 4.6 Satisfaisant	4.8 0.2 0.2 4.6 Satisfaisant	4.8 0.2 0.2 4.6 Satisfaisant	4.5 - - 4.5 Satisfaisant	4.7 0.2 0.2 4.5 Satisfaisant	4.5 - 0.2 4.5 Satisfaisant	4.7 0.2 4.5 4.5 Satisfaisant

à 4.7 pts = Satisfaisant De 2.5 à 3.9 pts = Peu satisfaisant.

Test réalisé en partenariat avec K-Tipp.

ASSAINIR À TEMPS, AU LIEU DE METTRE SA CHAMBRE EN CHANTIER

25 ans ou plus après la mise en service d'un chauffage au sol, la probabilité de devoir le remplacer complètement s'accroît. Les conduites en plastique fréquemment utilisées se fragilisent, de l'oxygène s'infiltre dans l'eau de chauffage et provoque ainsi la rouille du système de chauffage et une accumulation de boue dans les tuyaux de chauffage posés dans le sol. En procédant à temps à l'assainissement des conduites par l'intérieur avec HAT-System, les propriétaires d'immeubles évitent l'installation d'un chantier de plusieurs semaines dans leur salon et les frais élevés qu'engendre un remplacement complet coûteux. Le revêtement de revêtement crée un nouveau tuyau dans le tuyau – le chauffage au sol est à nouveau presque comme neuf.

L'analyse de l'eau de chauffage effectuée par le groupe Naef dévoile en une heure l'état des conduites du chauffage au sol. Un chauffage efficace et fonctionnant parfaitement permet de réaliser des économies, tout particulièrement maintenant. En effet, à partir de janvier 2014, la taxe sur le CO₂ augmente de près de moitié, passant de 36 francs à 60 francs par tonne, ce qui représente une hausse de 9 à 16 centimes par litre d'huile de chauffage extra-légère et de 7 à 12 centimes par mètre cube de gaz naturel.

Un chauffage au sol comme neuf et un rien de temps

Lorsqu'un assainissement s'avère nécessaire, les parois internes des conduites sont tout d'abord nettoyées par un processus de jet de sable. Le revêtement est ensuite soufflé à travers la tuyauterie. Au bout de 48 heures de séchage, il a créé un nouveau tuyau dans le tuyau. Contrairement aux curages, qui n'éliminent qu'une partie de la boue accumulée sans remédier à la fragilisation, HAT-System restaure les tuyaux de chauffage posés dans le sol quasiment à leur état d'origine. HAT-System est la version originale de l'assainissement des conduites par l'intérieur. L'assainissement avec HAT-System s'effectue en quelques jours. Il est donc nettement plus rapide et moins coûteux que le remplacement complet du chauffage au sol.



Tuyau de chauffage avant, pendant et après l'assainissement



Un assainissement réalisé à temps permet d'éviter un tel scénario-catastrophe.

Perte d'efficacité due à la fragilisation et à l'accumulation de boue

C'est particulièrement entre le début des années 1970 et le début des années 1990 que l'on a utilisé dans les sols des circuits de chauffage composés de conduites en plastique. Les conduites en plastique sont soumises à un processus de vieillissement. Les variations permanentes de température entraînent l'évaporation des stabilisateurs contenues dans le plastique. C'est ce que les professionnels nomment «fragilisation». Si les conduites se fragilisent, de l'oxygène peut s'infiltrer dans le circuit de chauffage fermé et attaquer tous les éléments métalliques du chauffage. Les particules de rouille et dépôt qui en résultent provoquent une accumulation de boue dans les fins tuyaux de chauffage. Le résultat: l'eau de chauffage circule plus mal dans les conduites et la puissance thermique diminue ou s'estompe totalement.

Le scénario-catastrophe: un sol éventré

Quand le chauffage au sol ne peut plus être sauvé, il ne reste qu'une solution: le remplacement complet. Des experts ouvrent et éventrent le sol pour atteindre les tuyaux chauffants qui y sont posés. Ils ôtent les anciens tuyaux et en installent de

nouveaux. Le processus soulève une grande quantité de poussière qui peut s'incruster dans l'immeuble. Les occupants doivent vider les pièces concernées. En plus de l'évacuation du mobilier, les travaux obligent souvent les occupants eux-mêmes à se reloger. Un assainissement avec HAT-System prolonge la vie du chauffage au sol de quelques décennies.

Faire le point grâce à l'analyse de l'eau de chauffage

L'analyse de l'eau de chauffage effectuée par le groupe Naef permet d'obtenir un bilan précis du degré de fragilisation des conduites en plastique. L'eau de chauffage prélevée est analysée sur place au moyen d'appareils de mesure de pointe. Entre autres choses, la teneur de l'eau en oxygène est mesurée. Une valeur trop élevée est le signe d'une fragilisation avancée des conduites en plastique. La présence d'oxyde de fer dans l'eau est un autre signe d'alarme: elle indique que les éléments métalliques du chauffage sont déjà attaqués et que de la rouille s'est formée. Cette analyse de l'état des conduites nous permet de déterminer clairement si un assainissement avec HAT-System est indiqué. L'analyse de l'état des conduites dans les immeubles d'âge critique a bien souvent fait ses preuves, en tant qu'examen préventif rassurant.



Analyse minutieuse de l'eau avant l'assainissement



Naef GROUP
HAT-Tech AG

Assistance en ligne gratuite:
0800 48 00 48

www.hat-system.com
info@naef-group.com

 **Naef**
HAT-SYSTEM

Prix du livre: l'euro a bon dos

LIBRAIRIES | Le prix des livres en Suisse a baissé, mais pas autant que l'euro. Car, si les éditeurs dictent leur loi, distributeurs et libraires tirent la langue.

Quand on savoure un roman policier, on ne se doute pas du chemin parcouru entre sa sortie de l'imprimerie et la table du salon. Or, ces étapes expliquent en partie la différence entre le prix payé et celui, en euros, figurant au dos de la couverture.

Comment justifier, en effet, que le Prix Renaudot, *Charlotte* de David Foenkinos, soit vendu plus de 30 fr. en librairie, alors qu'il ne coûte que 18.50 € (20.15 fr.) en France et sur Amazon.fr (*voir tableau*)? Décryptage en cinq chapitres.

1 La chaîne de distribution

Tout ouvrage vendu en Suisse doit passer par un diffuseur (lié à l'éditeur), puis par un distributeur. Certains cumulent les deux rôles. Le libraire ne peut les contourner et, seuls, les bouquins proposés sur les sites étrangers ([amazon.fr](#) ou [fnac.com](#)) brûlent cette étape.

2 La tablette de conversion

C'est le nerf de la guerre. D'entrée, les diffuseurs fixent le prix de référence du livre en appliquant, au passage de la frontière, une tablette de conversion euro/franc. «Il n'y a pas de concurrence entre les fournisseurs et chacun est libre de fixer unilatéralement un prix de vente», résume Pascal Vandenbergh, directeur de Payot.

La plupart ont consenti à une baisse de 10% après la chute du

cours de l'euro, en janvier dernier. Mais les taux évoluent toutefois entre 1.40 fr. et 1.75 fr., ce qui laisse une marge confortable. Des pourparlers sont en cours pour obtenir un geste supplémentaire, mais le sujet est tabou chez certains (Flammarion et Hachette entre autres) qui se sont refusés à tout commentaire. En 2013, une dizaine de distributeurs se sont fait sévèrement taper sur les doigts par la Comco. Ils ont déposé recours et le jugement du Tribunal administratif fédéral est en suspens.

3 Les salaires en Suisse

En Suisse, c'est le distributeur qui se charge de garnir les rayons dans les plus brefs délais. La chute de l'euro a déjà eu des conséquences dramatiques à l'Office du livre (OLF), qui détient environ 80% de ce marché, sa marge étant proportionnelle au chiffre d'affaires. Le personnel a donc dû accepter une baisse de salaire entre 4% et 10% dès le mois de mai, tout en augmentant son travail hebdomadaire à 43 heures (+2,5).

Tout au bout de la chaîne, il est donc difficile, pour les librairies, de casser les prix. «Le salaire d'un libraire suisse est environ 2,5 fois plus élevé que celui de son homologue français», explique Pascal Vandenbergh. Or, nous consacrons le 60% de notre marge commerciale aux salaires. Le lecteur



Le service et le conseil de la librairie ont un prix.

suisse doit comprendre qu'il ne paiera jamais le tarif français!»

4 Et les numériques?

Ici, deux catégories de prix seulement: les sites français fournissent les fichiers numériques au tarif imposé par Paris. Les plateformes suisses passent par l'Office du livre qui subit, ici encore, la loi des éditeurs français. Qui, d'une part, calquent la valeur des fichiers numériques sur celle du papier et, d'autre part, profitent de l'îlot de cherté helvétique. Seule consolation: les commandes effectuées sur les sites suisses profitent à ces derniers.

5 Conclusion

Selon notre comparatif, les sites français sont les plus avantageux, malgré les offres promotionnelles de Fnac et de Payot, qui peuvent atteindre 20%. Pour corriger le tir, le Conseil fédéral compte rétablir la justice et soumettre les sites français à la TVA, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui. D'ici là, et tant que les éditeurs arrondiront leurs fins de mois grâce au franc, la survie des libraires repose sur la fidélité des lecteurs. De quoi se replonger dans son bouquin pour se changer les idées.

Claire Houriet Rime

Le prix d'un week-end de printemps dans un fauteuil

Prix relevés le 19 mars en ligne et dans les enseignes de Lausanne. 1€ = 1.09 fr.

	Librairies - livres papier		Librairies en ligne - livres papier		Livres numériques	
	Payot/Payot.ch	Fnac	Amazon.com ⁽³⁾	Exlibris.ch	Amazon.com ⁽⁴⁾	Payot.ch ⁽⁵⁾
Fred Vargas, Temps glaciaux	24.95 fr. ⁽¹⁾	25.90 fr. ⁽¹⁾	21.70 fr.	30.55 fr.	16.35 fr.	-
Alexandre Jollien, Vivre sans pourquoi	21.50 fr. ⁽¹⁾	19.90 fr. ⁽¹⁾	19.10 fr.	26.35 fr.	10.90 fr.	13.00 fr.
Marc Levy, Elle et Lui	23.20 fr. ⁽¹⁾	22.90 fr. ⁽¹⁾	23.45 fr.	28.40 fr.	16.35 fr.	21.00 fr.
Harlan Coben, Tu me manques	26.70 fr. ⁽¹⁾	25.90 fr. ⁽¹⁾	22.85 fr.	32.75 fr.	16.35 fr.	21.00 fr.
Alex Capus, Le faussaire, l'espionne et le faiseur de bombes	21.50 fr. ⁽¹⁾	33.30 fr.	23.75 fr.	46.90 fr.	16.35 fr.	19.50 fr.
Nancy Huston, Bad Girl	32.00 fr.	32.00 fr.	21.80 fr.	30.40 fr.	16.35 fr.	19.50 fr.
David Foenkinos, Charlotte	27.20 fr.	30.20 fr.	20.15 fr.	26.65 fr.	8.70 fr.	17.00 fr.
Total	177.05 fr.⁽²⁾	190.10 fr.	152.75 fr.	222.00 fr.⁽²⁾	101.30 fr.	-

⁽¹⁾Prix de lancement, rabais de 20% environ.

⁽²⁾Port gratuit.

⁽³⁾Frais de port de 5 € en sus pour tout achat de moins de 25 €. Tarifs identiques sur Fnac.com, port gratuit.

⁽⁴⁾Tarifs identiques sur fnac.com.

⁽⁵⁾Tarifs identiques sur e.readers.ch (libraires indépendants) et fnac.ch

Une enquête menée
en collaboration
avec **On en parle**



Des substances dangereuses disponibles en quelques clics

PRODUITS MINCEUR | Les préparations amaigrissantes foisonnent sur internet. Derrière leurs fausses promesses, ces produits très faciles d'accès cachent des effets secondaires graves, voire mortels.

Sur internet, maigrir semble si facile... A en croire diverses plateformes, quelques pilules suffiraient à retrouver un corps de rêve. Navré d'en décevoir plus d'un: s'il existait réellement un médicament miracle pour perdre du poids rapidement et sans danger pour la santé, ça se saurait depuis longtemps. Car, dans les faits, la situation est bien différente...

Commandes faciles

En collaboration avec nos confrères de l'émission *On en parle* (RTS-*La Première*), nous avons testé la facilité de se procurer, sur des sites francophones, quatre produits amincissants vivement critiqués. Il s'agit du Clenbutérol, du Li Da Daidaihua, de la Pure Caffeine 200 mg et du Garcinia Cambogia (*lire encadré*).

Sur les douze commandes passées, neuf nous sont parvenues (*voir tableau*). Seules les pilules Li Da Daidaihua ne sont jamais arrivées. L'un des paquets a pourtant été payé et prétendu-

ment «envoyé». Mais, à ce jour, nous ne l'avons toujours pas reçu. A deux autres reprises, on nous a indiqué que ce traitement n'était pas disponible pour la Suisse.

Méfiance avec le dosage et les allégations

Les neuf autres articles sont arrivés sans la moindre notice dans l'emballage. Seules certaines indications directement visibles sur le contenant sont précisées, comme quelques mises en garde et des recommandations d'utilisation.

Mais attention: ces informations présentent de sérieux risques pour la santé! Selon les annotations du produit Caffeine 200 mg, on peut prendre jusqu'à trois capsules par jour. Or, comme le précise André Cominoli, chimiste cantonal adjoint à Genève, la quantité recommandée pour la caféine comme aliment d'appoint ne doit pas dépasser 160 mg par jour. Et, ici, une seule capsule renferme déjà 200 mg!

Autre exemple frappant: sur le paquet de poudre de Caffeine en provenance de Grande-Bretagne, il est recommandé d'en consommer 150 mg. Mais, comme le souligne André Cominoli, il est très difficile de peser une telle quantité précisément avec une simple balance de cuisine. Par conséquent, le surdosage est très vite arrivé.

Pas conformes

Mais surtout, ces produits ont des allégations fantaisistes, comme le Clen HCL qui promet d'être le «World's strongest fat burner», soit le «plus fort brûleur de graisse du monde». Les deux Garcinia Cambogia prétendent, pour leur part, être capables d'inhiber la production de graisse ou d'aider à contrôler l'appétit!

Ces préparations, vendues comme des compléments alimentaires, n'en sont pas au sens du droit suisse. André Cominoli explique que le but visé ici (perte de poids) ne correspond pas à celui d'une denrée alimentaire. Par conséquent,

aucun de ces articles n'est commercialisable dans notre pays.

En revanche, ils peuvent être importés et consommés. Mais l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV) rappelle que l'usage doit rester personnel et que chacun est responsable de sa propre consommation.

Substances cachées

Il n'y a hélas pas que les allégations et les indications de dosages qui soient aussi farfelues que dangereuses. A première vue naturelles, ces préparations renferment bien souvent des principes actifs chimiques non déclarés qui sont très nocifs pour la santé.

Selon Vittorio Giusti, médecin-chef à l'Hôpital intercantonal de la Broye, tous ces produits sont donc fortement déconseillés, compte tenu des risques élevés d'effets secondaires graves, voire mortels en cas de consommation excessive. Sans oublier qu'ils peuvent aussi s'avérer parfois totalement inefficaces!

Neuf compléments et aliments d'appoint à ne consommer sous aucun prétexte!



Désignation	Caffeine	Caffeine 200 mg	Caffeine	Clenbutérol pro	Clen
Pays de provenance	Grande-Bretagne	France	Suède	Etats-Unis	France
Pays de production	Grande-Bretagne	Etats-Unis	Etats-Unis	Etats-Unis	Slovaquie
Designation sur le produit	Complément alimentaire	Complément alimentaire / Gélules végétales	Complément alimentaire	Complément alimentaire	Complément alimentaire
Quantité	100 g (poudre)	100 capsules	100 capsules	90 capsules	60 capsules
Posologie indiquée	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui ⁽²⁾

Toutes les désignations et les indications en anglais ont été traduites en français.

⁽¹⁾ Nous avons comptabilisé 34 capsules.

⁽²⁾ Pas de dosage maximal indiqué.



Marine Dutrait

L'exemple du Clenbutérol en est la parfaite illustration. Les fournisseurs se servent de cette nomination qui fait référence à un produit dopant pour «happer» les internautes. Pourtant, des analyses au laboratoire ont révélé que cette substance n'était pas présente dans des préparations portant ce nom. L'internaute se fait donc totalement piéger!

Mais attention: certains fournisseurs s'abstiennent aussi de mentionner la présence de clenbutérol sur les emballages.

Une stratégie qui leur permet de passer cette substance illégale entre les mailles du filet douanier. En résumé, soit la préparation est totalement inefficace, puisqu'il n'y a pas une miette de clenbutérol, soit elle est extrêmement dangereuse, car elle en contient. Moralité: mieux vaut s'abstenir!

Rester réaliste

De manière générale, l'OSAV recommande aux consommateurs un examen critique des produits vendus comme des re-

mèdes miracles. Une consultation préalable avec un personnel qualifié (médecins, diététiciens) est par ailleurs vivement conseillée. Enfin, disons-le une fois encore: toute personne avec des problèmes de poids devrait envisager la situation de manière globale.

Et toujours rester méfiante, comme le rappelle Vittorio Giusti: «Une solution de facilité est toujours irréaliste.»

*Marie Tschumi /
Carole Despont*

SOUS LA LOUPE

Quatre produits aux risques avérés

> Pure Caffeine 200 mg

En 2013, le Ministère de la santé de Rhénanie (D), a décelé dans ce produit une substance toxique, le 2,4-dinitrophénol (DNP), alors que sa présence n'est pas déclarée sur l'emballage. Plus précisément 300 mg de DNP par comprimé ont été détectés. Or, passé 1000 mg, il peut être mortel. Swissmedic précise que le DNP s'accumule dans l'organisme et, même ingéré à faibles doses, il peut entraîner une détresse respiratoire, une hypotension ou des troubles du rythme cardiaque.

De son côté, Vittorio Giusti, médecin-chef à l'Hôpital intercantonal de la Broye, rappelle que la caféine, disponible en poudre ou en gélules, peut s'avérer très dangereuse en elle-même: une cuillère correspond à 25 tasses de café! Des cas de décès liés à cette substance ont d'ailleurs déjà été décrits aux Etats-Unis.

> Clenbutérol

Le Clenbutérol est un médicament vétérinaire, utilisé principalement pour soigner les problèmes bronchopulmonaires chez les chevaux de course. Produit dopant, il stimule le métabolisme et entraîne une importante perte de poids. Les sportifs, les culturistes et plus largement les personnes qui veulent maigrir le détournent à cet effet, mais également pour prendre du muscle et améliorer leur souffle. Interdit en Europe et en Suisse en médecine humaine, il peut provoquer des arythmies cardiaques graves.

> Garcinia Cambogia

Selon Vittorio Giusti, l'efficacité du Garcinia Cambogia n'a jamais été démontrée. En revanche, aux Etats-Unis, de nombreux cas d'atteintes hépatiques, neurologiques et cardiaques ont été associés à son utilisation. En Suisse, cette plante est autorisée comme aliment pour autant qu'aucune promesse de guérison n'apparaisse sur l'emballage, mais sa mise sur le marché comme médicament est interdite.

> Li Da Daidaihua

Vendues comme «100% naturelles», des analyses de laboratoire menées par Swissmedic ont montré que les capsules de Li Da Daidaihua renfermaient en réalité environ 20 mg de sibutramine. Or, cette substance chimique active, retirée du marché en 2010 et désormais interdite en Suisse ainsi que dans l'Union européenne, peut avoir de graves effets sur le système cardiovasculaire.



Clen HCL - 3D 20 mcg

France
Etats-Unis
Complément alimentaire

Pas d'indications⁽¹⁾

Oui⁽²⁾

Garcinia

Allemagne
France
Complément alimentaire /
Gélules végétales

90 capsules

Oui

Garcinia Cambogia

Canada
Canada
Capsule végétarienne

60 capsules

Oui⁽²⁾

Garcinia Cambogia

Grande-Bretagne
Grande-Bretagne
Pas d'indications

60 capsules

Oui

Marine Dutrait

Trompeurs, les biscuits aux céréales

EN-CAS | Les biscuits complets sont aussi sucrés et gras que les autres. Ils doivent donc être consommés avec modération.

Gerbes de blé, graines de lin ou emballages champêtres. Les biscuits aux céréales qu'on trouve dans les commerces suisses fleurent bon la santé. Au point qu'on serait tenté de croire qu'ils sont sains pour les enfants.

C'est hélas loin d'être le cas. Avec l'aide de la diététicienne HES Tania Lehmann, nous avons dé-crypté la composition de sept produits, en portant notre attention sur les lipides, les glucides, les fibres et le sel. Certes, cinq biscuits peuvent être considérés comme riches en fibres alimentaires, car ils en renferment au moins 6 g aux 100 g. Mais leurs vertus nutritionnelles s'arrêtent là. Et encore ne sont-elles que théoriques.

«Selon les recommandations, les enfants ne devraient pas consommer plus d'un mets gras et sucré par jour. Ce qui équivaut à trois biscuits (20 g)», explique la diététicienne. Du coup, l'apport en fibres s'en trouve considérablement réduit. Ainsi, trois galettes Millet - graines de lin bio achetées chez Migros, les plus riches de notre échantillon, n'en comptent que 2 g contre 2,5 g pour une pomme en moyenne.

Très gras...

Pour le reste, nos petits gâteaux sont de véritables bombes caloriques, très grasses mais aussi très sucrées. Cinq produits sur sept contiennent plus de 20% de ma-



Natalia Karol

tières grasses, soit plus de deux cuillères à soupe d'huile pour 100 g. Les deux autres font à peine mieux. Or, dans l'idéal, la part de lipides ne devrait pas dépasser 10%.

La palme du gras revient aux galettes bio Vitalgebäck avec pas moins de 34% de graisses. C'est deux fois plus qu'un petit-beurre! Six d'entre eux sont même produits, tout ou en partie, avec de l'huile de palme. Seuls les Dar Vida à l'épeautre et aux amandes sont composés avec une bonne huile, celle de colza.

... et très sucrés

Tout n'est pas rose non plus, du côté des glucides. Avec 23,3 g/

100 g, les Ovomaltine sont les plus sucrés. Cela représente plus de 4,5 carrés de sucre de table pour seulement quatre biscuits. Ils sont sui-vis de près par les Korn fit (23 g/100 g).

Conclusion: ces produits sont un leurre pour les parents. Ils ont l'air sain, mais ils restent des gâteaux comme les autres. A ce titre, ils doivent donc demeurer une exception dans l'alimentation de nos bambins. Pour un goûter sain, mieux vaut privilégier les fruits et les légumes, les produits laitiers natures et les céréales complètes (pain, galette de riz, pain croustillant, etc.).

Chantal Guyon

Les biscuits aux céréales sous la loupe



Marque	Dar Vida	Migros bio	Finest Bakery	Gran Cereale	McVitie's	Natur aktiv	Ovomaltine
Désignation	UrDinkel & Kerne	Millet-graines de lin	Korn fit	Classico	Digestive	Bio Vitalgebäck mit Sonnenblumenkernen	Cereal biscuit
Acheté chez	Coop	Migros	Aldi	Lidl	Manor	Aldi	Coop
Prix	2.40 fr.	3.40 fr.	1.75 fr.	5.95 fr.	5.40 fr.	2.95 fr.	3.95 fr.
Lieu de fabrication	Suisse	Suisse	Allemagne	Italie	Royaume-Uni	Allemagne	Allemagne
Valeur énergétique (aux 100 g)	490 kcal	462 kcal	480 kcal	466 kcal	467 kcal	535 kcal	471 kcal
> Glucides (aux 100 g)	55,0 g	60,0 g	61,0 g	60,7 g	58,1 g	37,0 g	59,5 g
dont sucres	20,0 g	22,0 g	23,0 g	15,5 g	19,1 g	17,0 g	23,3 g
> Lipides	24,0 g	18,0 g	21,0 g	19,5 g	20,8 g	34,0 g	21,2 g
dont acides gras saturés	2,4 g	7,0 g	9,0 g	8,8 g	4,6 g	8,1 g	9,5 g
> Fibres alimentaires	6,0 g	10,0 g	Non précisé	8,0 g	6,5 g	Non précisé	6,0 g
> Sel	0,27 g	0,6 g	0,83 g	0,63 g	0,6 g	0,05 g	0,5 g

Quand le facteur ne sonne plus

SERVICE PUBLIC | La Poste réévalue désormais ses prestations à chaque changement d'adresse. Selon l'emplacement de la boîte aux lettres, le courrier n'y est plus déposé.

Les travaux de rénovation vont bon train à la ferme de La Petite Schönberg, à Vermes (JU). Reprise le 1^{er} janvier par Rachel et Joseph Kohler, l'exploitation agricole se situe à l'écart des sentiers battus. «Nous n'y emménagerons que dans quelques mois, mais mon mari y monte déjà chaque jour. C'est donc là qu'arrive le courrier de l'exploitation», explique Rachel Kohler.

Or, au début de l'année, surprise: la boîte aux lettres reste vide. Après un téléphone et un avis du facteur, il s'avère que La Poste a bloqué le courrier des Kohler, au motif que la maison est trop éloignée pour être desservie. En contrepartie, le couple se voit proposer une case postale à quelque 8 km de là. Le même sort sera réservé à la mère de Joseph, Rosemarie Kohler, qui habite là depuis toujours. Sa boîte aux lettres restera certes au même endroit, mais son domicile postal se situera un peu plus loin dès le mois de mai 2015. L'office postal de Delémont a donc saisi l'occasion pour suspendre la distribution.

«Je trouve ça incroyable, s'indigne Joseph Kohler. Nous voyons passer le facteur qui se rend chez les voisins, mais plus chez nous. Et cela, alors qu'il ne se déplace qu'un jour sur deux!»

Sécurité et économie

«L'ordonnance de 2012 n'a pas changé notre pratique», rétorque la porte-parole de La Poste, Nathalie Dérobert Fellay. Ce texte stipule



Quel est le sort réservé par La Poste aux fermes décentrées? La famille Kohler, à Vermes (JU), ne reçoit plus son courrier à domicile.

qu'elle n'est tenue de distribuer les envois postaux à domicile que «si la maison concernée fait partie d'une zone comprenant au moins cinq maisons habitées à l'année et regroupées sur une surface maximale d'un hectare». Dans le cas contraire, le facteur ne doit pas consacrer plus de deux minutes (aller et retour) pour desservir l'immeuble en question. La Poste examine uniquement les cas particuliers lors d'un changement d'adresse. En Suisse, quelque 830 maisons, soit 0,05% du parc immobilier, ne reçoivent plus la visite

du facteur. On leur propose alors des solutions de remplacement.

«La sécurité du personnel, notamment en hiver, compte aussi», ajoute Nathalie Dérobert Fellay. Sans parler du point de vue économique, car le secteur de «Réseau postal et vente» de La Poste est déficitaire. (*Lire encadré.*)

L'Union suisse des paysans alertée

En 2013, La Poste a rayé de la tournée du facteur, pour les mêmes raisons, la Pinte du Motélon près de Charmey, rapporte le quotidien *La Liberté*. Les nouveaux exploitants se rendent désormais eux-mêmes à la station pour y recevoir lettres et journaux. Et tant pis pour les exploitants des chalets d'alpage reliés au monde par la buvette. La tenancière Sonia Nicolle a suggéré de limiter le service à la belle saison, mais le géant jaune est resté sourd.

Ces cas ne sont pas isolés, si bien que, à la fin de 2014, les dirigeants de l'Union suisse des pay-

sans (USP) ont rencontré la directrice de La Poste, Susanne Ruoff. Qui s'est engagée à faire son possible pour continuer à desservir les exploitations isolées. «La Poste a désormais la marge de manœuvre pour recourir à des solutions alternatives. Elle a fait preuve de retenue jusqu'ici. Si de tels cas deviennent trop fréquents, l'USP se défendra avec vigueur», avertit Martin Brugger, responsable du dossier à l'USP.

Les clients touchés peuvent faire recours à la Commission fédérale de la Poste (PostCom). Sans beaucoup d'espoir. En février dernier, le Conseil fédéral a en effet donné raison à l'entreprise à ce propos, estimant qu'elle doit rester financièrement viable. La distribution représente la moitié des coûts du service postal universel, et La Poste a le droit de restreindre ses prestations, selon les cas. Le gouvernement trouve donc justifié de réduire la fréquence des passages du facteur ou de déposer le courrier dans une boîte postale moins décentrée. *Claire Houriet Rime*

ECLAIRAGE

Chiffres noirs, chiffres rouges

En 2014, La Poste a réalisé un bénéfice de 638 millions de francs dont elle a reversé 200 millions à la Confédération. Mais le résultat est très contrasté selon les secteurs. Ainsi, si PostFinance affiche un bénéfice de 382 millions, le secteur «Réseau postal et vente» accuse un déficit de 100 millions. Dans cette optique, le monopole pour les lettres jusqu'à 50 g et qui finance, pour l'heure, le service postal universel, revêt une importance particulière. Un rapport du Conseil fédéral à ce propos est attendu pour l'automne 2015. C'est dire si le service public est fragile.

«Bon à Savoir» au Salon du livre

RENDEZ-VOUS | Votre magazine conso préféré vous concocte un joli programme sur son stand (K1172). Venez donc à notre rencontre!

Du 29 avril au 3 mai se tiendra la 29^e édition du Salon du livre et de la presse, à Palexpo, Genève. L'occasion idéale pour *Bon à Savoir* et *Tout Compte Fait* de se présenter et de remercier leur fidèle lectorat.

Ainsi, tout au long des cinq jours, vous pourrez tester vos connaissances en lien avec la consommation et échanger avec nos équipes, qui se relaieront pour vous donner leur éclairage. Les nombreux dossiers pratiques édités par *Bon à Savoir* et *Tout Compte Fait* pourront également être consultés sur place et certains de leurs auteurs seront présents⁽¹⁾.

Le dimanche 3 mai, à 13 h, se tiendra une conférence intitulée «Les produits chimiques dans notre quotidien»⁽²⁾ lors de laquelle

débattront Annick Chevillot, journaliste et auteure de «Poissons quotidiens. Ils sont partout: les identifier, les déchiffrer, les éviter» aux Editions Plus (page 32) et André Cicarella, chimiste et toxicologue français, président du Réseau environnement santé et auteur de plusieurs ouvrages, dont «Toxique planète. Le scandale invisible des maladies chroniques», publié l'an dernier.

Débat d'actualité

Ce spécialiste est également à l'origine de l'interdiction du bisphénol A dans les biberons en France, un sujet qui est actuellement au cœur d'une grande polémique, puisque l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) a décrété, dans un rapport

publié en janvier dernier, que cette substance «ne présente pas de risque pour la santé des consommateurs de tous les groupes d'âges (y compris les enfants à naître, les nourrissons et les adolescents)». Quasi instantanément, l'Association européenne de l'industrie plastique a communiqué sa satisfaction face à cette décision, se-

mant ainsi le doute quant à l'objectivité du rapport de l'EFSA (*lire notre enquête dans B&S 2/2015*).

La rédaction

⁽¹⁾Le programme détaillé pourra être consulté sur bonasavoir.ch et sur les réseaux sociaux dans les jours qui précèdent l'ouverture du Salon du livre et de la presse et sera communiqué dans notre newsletter hebdomadaire.

⁽²⁾Dimanche 3 mai 2015, 13 h à 14 h, conférence sur la «place du Moi», suivie d'une séance de dédicaces.

Salon du livre et de la presse Genève

Publicité



digitec.ch
Imprime, scanne & copie



Succursales à Bâle, Berne, Dietikon, Kriens, Lausanne, St-Gall, Winterthour, Wohlen et Zurich
Boutique en ligne: www.digitec.ch – digitec@digitec.ch
Livraison gratuite dans toute la Suisse



159.– au lieu de 220.–

Brother MFP jet d'encre couleur A3

MFC-J5620DW

Un tout-en-un puissant et stylé avec bac standard de 250 feuilles et bac multifORMAT de 80 feuilles – pour des performances d'impression élevées.
[Article 2763056](#)



caracteरdesign_ј

Grüezi mitenand! Wie gots?

SCHWIZERDÜTSCH | Peu de Romands apprennent le suisse allemand. Plusieurs écoles proposent pourtant des cours, et il existe quelques livres pour s'initier aux dialectes d'outre-Sarine.

Vous en avez peut-être fait l'étonnante expérience. De l'autre côté du Röstigraben, croyant bien faire, vous avez baragouiné quelques mots d'allemand. Et vous avez eu la surprise d'entendre votre interlocuteur, amusé ou dédaigneux, vous répondre en français. «Pour nous autres Alémaniques, l'allemand est la langue administrative. Il ne me viendrait pas à l'idée de le parler avec mes amis ou à mon chat», résume Rose Bader, professeur de schwizerdütsch.

Qu'on se le dise, nos voisins apprécient qu'un Welsche fasse l'effort de s'essayer, même maladroitement, à leur dialecte. Las, les Romands sont peu enclins à l'apprendre. A l'Université de Lausanne, par exemple, 113 étudiants seulement s'y sont intéressés sur les 6000 élèves qui ont suivi les cours du Centre de langues en 2013-2014. Du côté de l'Ecole-club Migros, moins de 2% des participants aux cours de langue l'ont abordé. «C'est vraiment un marché de niche, résume Christophe Cat-tin, directeur d'Avenir Formation, une école basée dans le Jura.

Jacqueline Scarone, directrice de la Wessex Academy, le déplore: «L'allemand et le suisse allemand sont des langues primordiales pour trouver du travail en Suisse et collaborer. Si les Romands se donnaient la peine d'apprendre le schwitzer-

dütsch, cela leur ouvrirait des portes supplémentaires.» Attention toutefois: ne s'initie pas qui veut! Des connaissances élémentaires d'allemand (niveau A1 ou A2) sont généralement requises.

Les prix des cours

En terres romandes, une simple recherche sur internet montre qu'il existe des possibilités relativement nombreuses de s'initier aux dialectes d'outre-Sarine. Certaines Ecoles-club Migros et Universités populaires (UP) ainsi que pas mal d'écoles privées l'enseignent, du moins les bases.

Les prix sont très variables. Quelques exemples: à l'Ecole-club Migros, ils peuvent différer selon les lieux, la durée, le niveau et le nombre admis de participants. Un cours en soirée pour débutants, comprenant 10 séances de 100 minutes, coûte 480 fr., soit 28.80 fr. l'heure. L'objectif? Etre capable de comprendre et d'utiliser des phrases simples dans des situations de tous les jours. L'UP de Lausanne propose un cours d'introduction de 16 périodes de 45 minutes, dispensé en quatre séances, avec dix personnes au maximum, pour 290 fr., soit 24.15 fr. l'heure.

Les leçons privées sont évidemment plus chères. A la Wessex Academy, qui propose aussi des versions collectives (de 27.25 fr. à 32.70 fr. l'heure en cours du soir),

les 60 minutes sont facturées 110 fr., un tarif dégressif selon le nombre de périodes suivies et de participants. Avec trois personnes, il descend à 45 fr. par élève.

Il existe aussi des modules très spécifiques, par exemple pour l'environnement professionnel (business coaching). L'Espace Allemand de Lausanne propose un package de 20 cours, avec déplacement du formateur à domicile ou sur le lieu de travail pour 130 fr. l'heure.

Approche multidialectale

Le suisse allemand étant composé d'une pléthore de dialectes, l'approche pour les débutants est le plus souvent multidialectale. «Je montre d'abord les différences entre l'allemand et le suisse allemand et, ensuite, entre les dia-

lectes. Les élèves parlent, après, comme eux l'imaginent, inventent leurs variantes. C'est une langue orale très flexible», explique Rose Bader.

Cette vision est partagée en partie par Sabrina Gerhartl, enseignante au Centre de langues de l'Université de Lausanne: «L'objectif est de comprendre rapidement plusieurs dialectes. Par contre, les élèves qui veulent aussi apprendre à parler choisissent normalement un seul d'entre eux. Je leur propose le zurichoïs ou le bernois, mais nous utilisons aussi du matériel audio avec d'autres variantes.» Ils écriront ensuite à leur manière, puisque la transcription écrite du schwizerdütsch n'est pas standardisée.

Sébastien Sautebin

DANS LE DÉTAIL

Quelques bouquins

Si vous désirez vous initier au suisse allemand tout seul, il existe quelques livres. Parmi eux, le *Hoi! Et après. Manuel de survie en suisse allemand* (Bergli Books, 29.80 fr.). Il ne s'agit cependant pas d'une méthode, mais d'un petit guide de conversation qui dépanne avec quelques phrases utiles. Un bouquin assez humoristique, truffé d'illustrations, qui joue beaucoup sur la culture alémanique.

Dans la même catégorie, on trouve aussi *Le suisse alémanique de poche* (Assimil France 13.50 fr.), plus classique. Pour une méthode plus complète, on peut s'orienter vers le *Chunsch druuus?* (Schulverlag, 58 fr.), rédigé en allemand, qui comprend un livre, quatre CD, un DVD ainsi qu'un support en ligne. L'objectif de l'ouvrage? Comprendre aussi vite que possible le schwizerdütsch!

Pas de codéine pour les moins de 12 ans

Selon l'Agence européenne des médicaments (EMA), les remèdes à base de codéine, utilisés dans le traitement de la toux ou la douleur, sont contre-indiqués chez tous les enfants de moins de 12 ans. Ils le sont aussi chez les jeunes âgés de 12 à 18 ans qui ont des problèmes respiratoires, chez les femmes enceintes ainsi que les personnes dites «métabolisateurs ultrarapides» qui transforment la codéine en morphine plus rapidement que la moyenne. Avant d'entrer en vigueur, ces nouvelles recommandations doivent encore être acceptées au niveau européen, mais l'Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé, en France (ANSM) «recommande de prendre en compte, dès à présent, ces nouvelles restrictions d'utilisation». De son côté, Swissmedic considère, pour l'instant, les mesures prises à l'égard des enfants comme satisfaisantes et attend la décision européenne définitive avant d'en prendre éventuellement d'autres.



Cuit l'eût cru?



«Une de mes amies ne jure que par les crudités. Les légumes crus sont-ils plus sains que les cuits?» se questionne une lectrice. Pas forcément. La cuisson favorise l'absorption par l'organisme de certaines substances, telles que le bêta-carotène des carottes et le lycopène des tomates. En ramollissant les fibres, elle facilite également la digestion et diminue ainsi les risques de ballonnement. Sans oublier que certains aliments ne doivent tout simplement pas se manger crus, comme les aubergines et les haricots verts. La chaleur entraîne, en revanche, la destruction de certaines substances comme la vitamine C ou l'acide folique. Il est donc conseillé de varier les plaisirs en mangeant idéalement une portion de légumes crus et deux de légumes cuits, chaque jour.

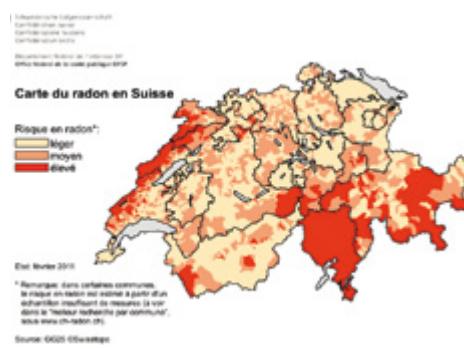
Bas les tiques!

Celui qui craint les balades dans la nature à l'arrivée du printemps sera peut-être rassuré. Développée au sein de la Haute Ecole zurichoise en sciences appliquées (ZHAW), la nouvelle application «Tique» permet notamment de localiser les zones à risque, de retirer convenablement une tique ou de détecter l'apparition de symptômes. Gra-

tuite, cette application n'est, pour l'instant, disponible que sur iOS. Les utilisateurs d'Android devront patienter jusqu'en 2016. En attendant, ces derniers peuvent se rendre sur le site de l'OFSP [bag.admin.ch](#) → Thèmes → Maladie et médecine → Maladies infectieuses (A-Z) → Maladies transmises par les tiques.

Radon: normes suisses obsolètes

Cancérigène avéré, le radon est le deuxième facteur de risque lié au cancer du poumon, après le tabagisme. Il causerait ainsi annuellement 100 000 décès dans le monde, dont environ 300 en Suisse. Alors que l'OMS établit le plafond à 100 becquerels par mètre cube (Bq/m³), l'ordonnance helvétique sur la radioprotection le fixe à 1000 Bq/m³. Sa révision devrait être mise en consultation dans le courant de l'année 2015, avec un seuil ramené à 300 Bq/m³. Pour



plus d'informations ou découvrir les communes les plus exposées, lire notre enquête online du 6 mars 2015 «300 morts par an à cause du radon» sur [bonasavoir.ch](#)

Noix et noisettes: bons pour le cholestérol

Les noix et les noisettes sont-elles contre-indiquées lorsqu'on a du cholestérol? C'est la question que se pose un lecteur valaisan. «Non, au contraire, répond Thérèse Farquet de l'Antenne des diététiciens genevois (ADiGe). Ce sont des fruits oléagineux qui sont riches en oméga 3, un facteur protecteur pour les maladies cardiovasculaires.» La Société suisse de nutrition recommande de manger une poignée (20 g à 30 g) par jour de fruits à coque ou de graines non salées. La spécialiste conseille aussi de consommer des huiles riches en acides gras moninsaturés (huiles d'olive et de colza), car elles contribuent à abaisser le taux de «mauvais» cholestérol (LDL), sans pour autant en réduire le «bon» (HDL). Il faut également préférer les aliments riches en fibres, comme les produits à base de céréales complètes, les légumineuses, les fruits ou les légumes. Sans oublier une activité physique régulière qui permet d'augmenter le bon cholestérol.



Spray miracle?

«Mon médecin m'a prescrit un spray contenant de la cortisone pour soulager mon rhume des foins. Est-ce pertinent?» se demande un lecteur. Oui. C'est un moyen efficace en cas de rhinite allergique saisonnière. Il faut, en revanche, attendre quelques jours pour qu'il fasse réellement effet. Dans certaines circonstances, ces sprays peuvent provoquer de légers saignements de nez ou un dessèchement de la muqueuse nasale. Certes désagréables, ces réactions sont dans la plupart des cas sans danger. Mais mieux vaut en discuter avec son médecin en cas d'inquiétude.

Le régime «Fodmap» au secours des troubles intestinaux

DIÉTÉTIQUE | On peut parfois accuser, à tort, le gluten d'être responsable de flatulences, de ballonnements, de douleurs abdominales et autres troubles intestinaux. Et si les responsables étaient les «Fodmap», des sucres spécifiques? Eclairage.

Parce qu'ils sont mal ou pas absorbés par l'intestin grêle, certains sucres fermentent dans le côlon. On compte quatre familles regroupées sous l'acronyme anglais «Fodmap» pour *fermentables – oligosaccharides disaccharides – monosaccharides and polyols*. Chacun les tolère différemment: si, pour une large majorité d'entre nous, ils ne posent pas de problème, 5% à 15% de la population subit leurs effets indésirables.

Localiser les «Fodmap»

Selon leur famille, ces sucres se répartissent dans des aliments très divers.

➤ **Les oligosaccharides:** on en trouve dans certains légumes (chou, poireau, ail, oignon, etc.) et légumineuses (pois, lentilles, etc.). Mais aussi dans des céréales (blé, seigle, orge) que des consommateurs suppriment de leur alimentation en pensant être intolérantes au gluten. En adoptant un tel régime, ils ont certes tendance à mieux se porter. Mais il est probable que ce n'est pas l'absence de gluten qui réduit leurs soucis digestifs, mais la suppression des oligosaccharides.

➤ **Les disaccharides:** il s'agit du lactose, le sucre du lait, également présent dans les yaourts, les fromages frais et fondus. La crème, le beurre, les fromages à pâte dure, mi-dure et molle ne posent pas de problème, étant donné qu'ils contiennent peu ou pas de lactose.

Si l'on dispose suffisamment de lactase, l'enzyme nécessaire à la digestion du lactose, celui-ci est bien assimilé. Mais la production de lactase diminue au cours de la vie et varie selon les ethnies. Ainsi, 80% de la population adulte africaine n'a plus la capacité de digérer le lactose, contre 20% en Suisse



et 3% seulement en Scandinavie. Un test dit «à l'hydrogène expiré» passé chez son médecin permet de déterminer si l'on dispose de suffisamment de lactase.

➤ **Les monosaccharides:** c'est le fructose présent dans les fruits. On le retrouve aussi dans certains produits industriels, par ajout de fructose pur ou de sirop de maïs à haute teneur en fructose.

La capacité d'absorption de ce sucre varie d'une personne à l'autre. Si certains peuvent en tolérer 50 g, d'autres ne peuvent pas en absorber plus de 5 g. D'une manière générale, les fruits contenant moins de fructose que de glucose sont bien tolérés: ananas, bananes mûres, citrons, mandarines, oranges, etc. En revanche, ceux qui ont plus de fructose posent problème: fruits secs, mangues, bananes vertes, pommes, poires, etc. Dans ce cas aussi, un test à l'hydrogène

permet d'évaluer sa capacité d'absorption.

➤ **Les polyols:** ils se trouvent dans certains légumes et fruits (pomme, prune, etc.) ainsi que dans les champignons. Ils sont aussi présents dans les produits allégés en sucre et autres chewing-gums dits sans sucre. Mal absorbés, ils ont un effet laxatif bien connu. Un avertissement figure d'ailleurs sur les emballages des denrées qui en contiennent. On peut identifier ces additifs par leur noms se terminant en -ol (sorbitol, mannitol, etc.) ou leur code (E420, E421, E967).

Un suivi professionnel nécessaire

S'ils pourraient littéralement la vie à certains, les «Fodmap» présentent cependant un intérêt nutritionnel indéniable. Leur action est bénéfique, notamment pour la

flore intestinale. Supprimer les aliments qui renferment ces sucres peut aussi entraîner des carences alimentaires.

Cependant, pour les personnes qui en souffrent en raison de leur côlon hypersensible, un suivi professionnel est indispensable par un médecin et une diététicienne. Cela permet de poser un diagnostic précis et de mettre une diète en place. Celle-ci se déroule en deux temps: éviction totale des «Fodmap», suivie par leur réintroduction progressive, par famille, afin d'identifier les tolérances personnelles.

Cette approche est certes récente. Mais de plus en plus d'études confirment l'efficacité d'un régime pauvre en «Fodmap» pour les patients qui souffrent d'un syndrome de côlon irritable.

*Doris Favre,
diététicienne diplômée.*

LES SEMAINES DU PAPILLON

BONUS CHF 200.–/CHF 400.–

Profitez maintenant de nos offres attractives sur une sélection de produits.

Bonus CHF 200.– dès larg. 80 cm, Bonus CHF 400.– dès larg. 160 cm sur les matelas dream-away. Pour papillon et feelingpur CHF 150.– resp. CHF 300.–. Exemple de prix: dream-away evos 90 x 200 cm, CHF 1490.– au lieu de CHF 1690.–.

Les semaines du papillon sont valables jusqu'au 16 mai 2015.



Dormir, c'est sensuel.
www.roviva.ch

Être ou ne pas être?

Trouvez la réponse sur la place de la philosophie du 29^e **salon du livre et de la presse** de Genève qui se tiendra à Palexpo du 29 avril au 3 mai 2015.



GENÈVE
UN MONDE EN SOI[®]

Salon
du livre
et de la presse
Genève
salondulivre.ch

Poisons quotidiens

Ils sont partout:

- **les identifier;**
- **les décrypter;**
- **les éviter.**

Explications et conseils pratiques dans le nouveau dossier de *Bon à Savoir*.

**Seulement 32.50 fr.,
frais d'envoi inclus, + 5 fr. pour les non-abonnés.**



Commande à la page 32 ou sur www.bonasavoir.ch

Triclosan: interdiction mal ciblée

SANTÉ | La Suisse interdit l'utilisation du triclosan dans les vêtements. Or, c'est dans les cosmétiques qu'il devrait l'être en priorité.

Le Conseil fédéral a décidé d'interdire le triclosan (*lire encadré*) dans les vêtements. Cette substance chimique sera également prohibée dans les désodorisants et son taux sera abaissé de 0,3% à 0,2% dans de nombreux cosmétiques et produits d'hygiène.

Cette décision, présentée le 17 mars dernier comme une réelle avancée dans la lutte contre les méfaits de ce biocide sur l'environnement et l'humain, est en réalité une simple adaptation à la législation européenne. Pourtant, Alain Berset, conseiller fédéral en charge de la Santé, a fait sienne cette décision et se réjouit de la fin du triclosan dans les textiles: «Cela devrait très fortement réduire son utilisation, et donc l'exposition des personnes et de l'environnement.»

En la matière, toute limitation est positive. Mais se contenter des textiles n'apportera que peu de changements en termes d'exposition. En effet, sur l'ensemble des quantités utilisées sur le continent, ce sont 85% qui entrent dans la composition des produits de soins (hygiène et cosmétiques), 10% dans les plastiques et les matériaux en contact avec les aliments et 5% dans les textiles. C'est du moins la conclusion d'une recherche menée dans l'Union européenne par le Comité scientifique sur la sécurité des consommateurs (Sccs) en 2006 déjà. Depuis, la situation a évolué: le triclosan n'est



plus utilisé dans les plastiques en contact avec l'alimentation et les géants de la cosmétique se tournent volontairement vers des solutions de remplacement.

Pas d'interdiction généralisée

Reste que ne plus trouver de chaussettes de sport ou de T-shirt traités avec du triclosan n'empêchera pas les contacts quotidiens, puisque la substance reste autorisée dans les shampoings, crèmes pour le visage, détergents ménagers, fonds de teint, etc. Alain Berset s'est exprimé sur ce point devant les membres du Conseil national le 17 mars dernier: «Quelle serait la conséquence d'une interdiction dans ces produits en Suisse seulement? Cela aurait quelques inconvénients de compatibilité avec les pays qui nous entourent.» Pourtant, aux Etats-Unis, l'Etat du Minnesota a pris, tout seul, la décision d'interdire cette substance sur son territoire en juin 2014. Depuis, l'Etat de New York a annoncé étudier sérieusement la question. La Suisse aurait pu faire figure de pionnier, mais a privilégié la voie de la compatibilité avec ses voisins européens.

DÉCODAGE

Le triclosan, c'est...

Il s'agit d'un biocide dont le nom complet est 5-chloro-2-(2,4-dichlorophénoxy)phénol, soit un pesticide organochloré, même s'il n'en porte pas le nom. Il est massivement utilisé pour ses propriétés antifongiques (il prévient l'apparition de moisissures et de champignons) et antibactériennes à large spectre.

Comme il est commercialisé sous de très nombreux noms différents, il est très difficile, pour le consommateur, de savoir si un article en contient ou non. L'Association Médecins en faveur de l'environnement en dresse une petite liste sur son site internet www.aefu.ch et invite également à signer sa pétition en vue d'une interdiction totale.

pour ne plus le détecter dans le lait maternel, le sang ombilical, le sang et l'urine, c'est de l'interdire totalement, et pas juste d'en limiter les doses. De nombreuses études ont révélé des incidences de ce biocide sur la santé humaine et animale. Il est, en effet, fortement soupçonné d'agir comme un perturbateur endocrinien, de provoquer le cancer du sein, d'endommager les muscles, le foie et les cellules reproductrices.

Mais un danger bien plus grand encore plane sur sa tête: l'utilisation massive de triclosan depuis le début des années 1990 dans les articles de consommation courante favoriserait la résistance des bactéries aux antibiotiques. La résistance croisée à ce biocide et aux antibiotiques a été prouvée en laboratoire. Quand on l'observera dans l'environnement, il sera trop tard. Il y a donc urgence à le banir.

Annick Chevillot

BONUS
WEB

Mieux comprendre
le triclosan sur
www.bonasavoir.ch

Pas vraiment efficaces contre les résidus gras séchés

LIQUIDES VAISSELLE | La moitié des produits testés viennent facilement à bout des salissures fraîches. Mais, lorsqu'elles sont sèches, c'est une autre chanson. La bonne nouvelle, c'est qu'aucune solution ne porte atteinte à la peau.

Acroire certains fabricants, leurs liquides vaisselle possèdent des propriétés quasi miraculeuses. L'Alio, vendu par Aldi, aurait ainsi un «ultra pouvoir dégraissant, même avec de l'eau froide». Le Palmolive *Original* offrirait une «formule puissante exclusive pour la Suisse» et l'Oecoplan de Coop «une efficacité maximale pour une pollution minimale».

Pas dupe, *Bon à Savoir* a voulu vérifier ce qu'il en est réellement. Nous avons donc acheté douze

liquides vaisselle de grandes marques ou de celles propres aux supermarchés. Un laboratoire a été chargé de déterminer leur efficacité contre les résidus de graisse ou d'amidon frais et séchés, la précision de leur système de dosage ainsi que leurs effets sur la peau (*lire encadré*).

En avril, utilisez Pril

Verdict: les résultats sont rarement à la hauteur des promesses publicitaires. Trois produits seu-

lement obtiennent l'appréciation globale «bon». En tête du classement, le Pril *Pomme* est le seul à éliminer sans peine l'amidon séché. Contrairement à ses concurrents, il contient des enzymes qui, selon son fabricant Henkel, cassent les particules d'amidon composant les restes de pâtes, de riz et de pommes de terre. Aux deuxièmes et troisième places l'Alio *Original* et le Denner sont efficaces contre les salissures fraîches. Mais, à l'instar de tous leurs rivaux, ils marquent

le pas quand il s'agit d'éliminer les graisses séchées.

Pour nettoyer des résidus frais de repas et de boissons, la moitié des marques fait très bien son travail, puisqu'elle obtient une bonne, voire une très bonne note. La seule qui a réellement déçu sur ce point est la *Fox Qualité & Prix* («peu satisfaisant»).

A l'inverse, les produits n'ont pas brillé avec les salissures sèches: onze écopent d'une note

(*Suite page 26*) ▶



Nos tests et comparatifs partout et en tout temps: téléchargez l'application «Les tests de Bon à Savoir»

De 5.5 à 6.0 pts = Très bon
De 4.8 à 5.4 pts = Bon
De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant
De 2.5 à 3.9 pts = Peu satisfaisant
Moins de 2.5 pts = Insatisfaisant

Le liquide vaisselle le plus cher n'est que «satisfaisant»



Marque	Pril	Alio	Denner	W5	Migros	Oecoplan
Désignation	Pomme	Original	Produit vaisselle concentré	Original	Handy	Pink grapefruit
Acheté chez	Volg ⁽³⁾ , 4, 5, 6, 7)	Aldi	Denner	Lidl	Migros	Coop
Prix payé	4.40 fr.	1.19 fr.	1.20 fr.	0.79 fr.	1.80 fr.	3.20 fr.
Prix pour 1 dl	0.49 fr.	0.24 fr.	0.24 fr.	0.08 fr.	0.24 fr.	0.43 fr.
Concentré	Non ⁽⁹⁾	Oui	Oui	Non	Non	Non
Contenu	9 dl	5 dl	5 dl	1 l	7,5 dl	7,5 dl
① Résidus frais 50%⁽¹⁾	5.8	5.7	5.5	5.5	5.2	4.8
> Amidon	50% ⁽²⁾	5.8	6.0	5.6	6.0	5.2
> Graisses	50% ⁽²⁾	5.8	5.4	5.4	5.0	4.8
② Résidus séchés 30%⁽¹⁾	4.0	3.3	3.2	2.5	2.8	2.2
> Amidon	50% ⁽²⁾	6.0	4.6	4.3	3.0	2.3
> Graisses	50% ⁽²⁾	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
③ Précision du dosage 20%⁽¹⁾	4.8	5.4	5.3	5.9	4.6	5.5
Note finale	5.1	4.9	4.8	4.7	4.4	4.2
Appréciation globale	Bon	Bon	Bon	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant

Si la note est identique, classement selon le prix.

(1) Pondération pour la note finale.

(2) Pondération interne au critère.

Egalement disponible chez: ⁽³⁾ Coop; ⁽⁴⁾ Manor; ⁽⁵⁾ Droggeries Müller; ⁽⁶⁾ Spar; ⁽⁷⁾ Volg;

DANS LE DÉTAIL

Les critères du test

Notre test a été confié au Laboratoire SGS Institut Fresenius (D). Les critères étaient les suivants.

1 Résidus frais: les experts ont utilisé la dose recommandée de liquide vaisselle avec cinq litres d'eau chaude à 45°C. Les assiettes plates, qui ont été nettoyées, contenaient un mélange de restes de repas avec des graisses végétales, du beurre, de l'huile d'olive, de l'huile de tournesol, du saindoux, de la crème fraîche, de la margarine, de la farine de blé, du lait en poudre, de l'eau et des colorants.

Pour le test «amidon», la part de farine de blé a été augmentée, l'amidon étant le constituant principal des céréales. Pour les graisses, l'accent a été logiquement mis sur les ingrédients particulièrement gras.

2 Résidus séchés: ce test a été réalisé sur des plaques à gâteau avec de la pâte (pour l'amidon) et avec un mélange d'huiles (pour les graisses). Les résidus ont été séchés à haute température pendant plusieurs heures. Les plaques ont ensuite été trempées dans un litre d'eau à 45°C avec du liquide vaisselle pendant quelques minutes, afin de ramollir les déchets. Elles ont enfin été placées sur un appareil qui accomplit 40 mouvements par minute avec une éponge imbibée d'eau et de produit. Les experts ont relevé le nombre de frottements nécessaires au nettoyage.

3 Précision du dosage: avec des bouteilles pleines et à moitié vides, dix testeurs ont essayé de verser la quantité recommandée de chaque produit dans cinq litres d'eau. Les récipients ont été pesés avant et après chaque essai.

Tolérance cutanée: les experts ont placé pendant 48 heures douze patchs imbibés dans le dos de 50 participants, afin de constater d'éventuelles réactions dermatologiques.



Vassili Vassiliev



Splendid	Migros	Held by Ecover	Palmolive	Qualité & Prix	Volg
Citrusfrisch	Manella citron	Liquide vaisselle	Original ultra concentré	Fox	Liquide vaisselle
Spar 2.95 fr. 0.59 fr.	Migros 3.10 fr. 0.62 fr.	Drogueries Müller ^(3, 7, 8) 3.80 fr. 0.76 fr.	Spar ^(3, 4, 6, 7) 4.65 fr. 0.93 fr.	Coop 1.80 fr. 0.24 fr.	Volg 2.80 fr. 0.37 fr.
Oui 5 dl 4.2	Oui 5 dl 4.4	Non 5 dl 4.2	Oui 5 dl 4.3	Non 7,5 dl 3.4	Non 7,5 dl 4.0
4.0 4.4 3.4 4.8 2.0 5.6 4.2 Satisfaisant	4.4 4.4 3.0 4.0 2.0 5.7 4.2 Satisfaisant	4.0 4.4 3.3 4.5 2.0 3.9⁽¹⁰⁾ 3.9 Peu satisfaisant	4.2 4.4 3.0 4.0 2.0 3.0 3.7 Peu satisfaisant	3.4 3.4 3.1 4.2 2.0 4.1 3.5 Peu satisfaisant	3.8 4.2 2.2 2.4 2.0 3.9⁽¹⁰⁾ 3.4 Peu satisfaisant

Dominique Schütz



CONCOURS ANNIVERSAIRE 125 JOURS - 125 GAGNANTS

Les vertus des plantes suisses – RAUSCH célèbre ses 125 ans de compétence et vous êtes de la fête !

Saisissez votre chance et gagnez CHF 125 ainsi que le montant de l'achat de vos produits RAUSCH en retour.



Achetez des produits RAUSCH en pharmacie ou droguerie et jugez de leurs avantages



Envoyez le ticket de caisse sur l'enveloppe promotionnelle et croisez les doigts

Tirage au sort chaque jour du 01.04.2015 au 03.08.2015.

RAUSCH
HERBAL COSMETICS FROM SWITZERLAND

Les vertus des plantes



▶ «peu satisfaisant» ou carrément «insatisfaisant» pour deux d'entre eux. Même le Pril est à peine «satisfaisant! Ce qui est essentiellement en cause, c'est leur incapacité à débarrasser les couverts des graisses séchées. Ainsi, aucun liquide vaisselle n'a réussi à les enlever totalement malgré 200 mouvements de frottement simulés par la machine.

Dix produits ont également eu des difficultés à combattre l'amidon séché. Ils ont, au mieux, écopé de l'appréciation «satisfaisant» sur ce point. L' Oecoplan *Pink grapefruit*, a été particulièrement médiocre et le Volg, guère meilleur: il leur a fallu environ 180 mouvements jusqu'à ce que l'assiette soit propre, contre 68 seulement avec le Pril *Pomme*.

Bonne précision de dosage

Pour la précision du dosage, la plupart des articles ont donné satisfaction. Le W5 de Lidl reste néanmoins le meilleur sur ce point. Il en a été tout autrement avec le Palmolive. Selon les indications figurant sur l'étiquette, une giclée équivaut à 2 ml. Dix personnes différentes ont essayé en laboratoire. En moyenne, les résultats concrets ont été de plus de 4 ml. A la longue, ce surdosage finit aussi par lessiver votre porcelaine, ce d'autant plus que le Palmolive est le produit le plus cher du lot.

Le laboratoire s'est également penché sur l'aspect dermatologique. Les 50 volontaires avaient une peau normale, sensible ou très sensible (*lire encadré*). Aucun n'a développé de réaction cutanée indésirable aux liquides vaisselle achetés.

Les fabricants font la sourde oreille

Nous avons confronté les fabricants à nos résultats. La plupart n'ont pas commenté les mauvais points relevés. Aldi s'est contenté de répondre que les résultats que nous avons obtenus concernant les graisses séchées ne correspondent pas aux siens. Volg prétend ne pas comprendre: «C'est un produit très apprécié depuis de nombreuses années. Nous n'avons reçu aucune réaction négative jusqu'à présent.» Pour ce qui est du dosage, le détaillant précise que l'étiquette sera modifiée de manière appropriée par le fournisseur. L'entreprise suisse Held relève, de son côté, que son système ne permet pas de mesurer le dosage. Enfin, Palmolive nous a affirmé «ne pas avoir connaissance d'un problème de surdosage potentiel».

Sabine Rindlisbacher / seb

Mon frigo suinte

Un lecteur nous signale que de la condensation se forme sur les parois du bac à légumes de son frigo. «Est-ce normal ou s'agit-il d'un dysfonctionnement?» nous demande-t-il. Tout dépend de l'ampleur du phénomène. Il est naturel que de la condensation se produise lorsqu'on remplit le bac de fruits et légumes, car ces derniers dégagent de l'humidité. On peut la réduire en plaçant des feuilles de papier ménage au fond du bac qu'on pensera à changer très régulièrement. Si la condensation devient abondante et qu'elle s'invite dans tout le réfrigérateur, il convient de vérifier la bonne étanchéité du joint de la porte. Il se peut aussi que l'orifice de drainage, situé au fond de l'appareil, juste au-dessus du bac, mérite d'être débouché. Un coton-tige peut faire l'affaire.

Une baby-sitter en deux clics

Une soirée en amoureux ou du moins sans les mômes? Ce n'est pas toujours gagné d'avance quand les bons plans habituels – merci maman! ou belle-maman – ne sont pas libres pour garder les petits monstres. C'est là que **yoopies.ch** prend tout son sens. Cette plate-forme regroupe plus de 10 000 candidats qui offrent leurs services en Suisse. Le moteur de recherche permet de faire son choix en fonction du profil de la personne (âge, expérience, etc.), de ses disponibilités, de ses tarifs, des tâches qu'elle est prête à accomplir ou de sa localisation. Hormis le babysitting, des particuliers proposent également des services de soutien scolaire, de ménage, de garde d'animaux et d'aide aux seniors.



Le train bientôt plus cher que la voiture?

Se déplacer avec les transports publics coûte aujourd'hui 71% plus cher qu'en 1990, tandis que prendre sa voiture n'est que 26% plus onéreux. Tels sont les résultats d'une enquête menée par notre confrère *Tout Compte Fait* dans son édition de mars 2015. Le coût du kilomètre en transports publics ainsi que le prix d'un abonnement général de 2^e classe ont augmenté plus de deux fois plus vite que l'inflation, qui se situe à 33% sur la même période. Si l'abonnement général reste avantageux dans tous les cas, il suffit, en revanche, de voyager à deux dans un véhicule de milieu de gamme pour payer moins cher qu'en achetant des billets de train au tarif standard.

Nouveau, mais pas mieux

Dans l'univers de la téléphonie mobile, les nouveautés se succèdent en rafale. Cette guerre des fabricants ne fait pas toujours avancer les smartphones dans la bonne direction. Sorti il y a quelques semaines, le Samsung *Galaxy S6* a succédé au *S5* en laissant croire qu'il avait placé la barre très haut. C'est de très haut égale-

ment qu'on retombe lorsque l'on constate que, contrairement au *S5*, le *S6* n'est pas étanche, sa batterie n'est pas amovible et aucune carte mémoire n'est acceptée. Porte-parole de Samsung, Gordon Müller défend le dernier modèle en soulignant qu'il se charge beaucoup plus rapidement et que son espace de stockage est plus important.

Caisse de pension épingleée

Soutenue par *Bon à Savoir*, *Tout Compte Fait* et notre partenaire allemande *K-Tipp*, une lectrice a obtenu gain de cause au Tribunal fédéral (TF) contre la Caisse de pension Comunitas. La fondation de prévoyance de l'Association des communes suisses, n'avait pas versé d'intérêts à Ursula Hämmeli en 2013, sous prétexte qu'elle avait retiré son capital à la fin de cette même année. Dans son jugement du 5 mars dernier, le TF a estimé qu'elle avait droit au même traitement que les autres assurés et a contraint Comunitas à lui transférer les 3022 fr. en question. A ce propos, il faut savoir que de nombreuses institutions de prévoyance offrent des conditions défavorables aux affiliés qui partent en cours d'année. Raison pour laquelle il vaut la peine, si possible, de retirer ses fonds à la fin d'une année civile.

«Bon à Savoir» était au Salon du vélo et de la mobilité douce

Merci à tous les lecteurs qui nous ont rendu visite à notre stand au Salon du vélo et de la mobilité douce, qui s'est tenu au 13 au 15 mars, à Morges, et ont pris part au Conso Quizz de *Bon à Savoir*. Voici les noms des lauréats, qui ont gagné une entrée pour deux personnes aux Bains et SPA d'Ovronnaz:

- Alain Zanola, Lavigny.
- Anne-Catherine Mirland, Chesières.
- Antoine Breguet, Lonay.
- Didier Faure, Colombier.
- Jean-Claude Rittener, Echallens.
- Marcel Graf, Lonay.
- Raffaele Valentino, Saint-Prix.
- Raphaël Marini, Morges.
- Stefania Brügger, Lausanne.
- Yasmine Tièche, Delémont.

Nous vous donnons de nouveau rendez-vous au Salon du livre et de la presse, du 29 avril au 3 mai prochain, à Palexpo. Détails à la page 18.



Plus d'informations dans notre article «Caisse de pension rappelée à l'ordre» sur bonasavoir.ch

De grosses différences de qualité

TABLETTES | Les modèles coûteux des marques phares Apple et Samsung trustent trois des quatre

La Suisse est le pays des tablettes. Près d'un Helvète de plus de 30 ans sur deux en possède une, selon les données 2014 de l'étude «Media Use Index» établie par l'agence de publicité Young & Rubicam. Mais quels sont les modèles qui valent le plus le coup? Pour le savoir, nous en avons fait analyser dix par un laboratoire spécialisé.

Les tablettes de notre échantillon coûtent entre 200 fr. et 550 fr., pèsent entre 268 g et 639 g et la taille de leur écran varie de 7,9 à 10,5 pouces. Toutes sont équipées du wifi et du Bluetooth. Deux d'entre elles fonctionnent avec le système d'exploitation iOS d'Apple, sept avec Android et une avec Windows. Les experts ont soumis les machines à plusieurs tests pratiques, puis ont évalué la qualité de l'image et du son ainsi que l'autonomie, le temps de chargement et la consommation (*lire encadré «Les critères du test»*).

A l'heure du bilan, six de nos dix modèles ont été jugés «bon» par les spécialistes. Le meilleur est aussi le plus cher de notre échantillonage, l'iPad Air 2 d'Apple. Il est sans égal pour sa qualité d'image. Le plus petit appareil de la marque à la pomme, l'iPad Mini 3, convainc, lui aussi. Tous les deux sont très faciles à prendre en main. Leur écran tactile et leur clavier obtiennent, en outre, la note maximale. C'est au niveau du son et de l'image que l'iPad Mini 3 se fait distancer par son grand frère.

Pas faites pour être posées à plat

On retrouve, à la 2^e place, le Samsung Galaxy Tab S qui dé-

croche, au passage, une note meilleure encore que celle des deux tablettes d'Apple pour les tests pratiques menés par le laboratoire. Trois autres appareils ont aussi droit à l'appréciation finale «bon»: le HTC Nexus 9, le Sony Xperia Z3 et le Lenovo Yoga Tablet 2. Les quatre modèles restants se contentent de la mention «satisfaisant», principalement en raison de la qualité moindre du son et de l'image. Sur ce dernier point, la HP Slate 10 Plus obtient la moins bonne note (3.9). Les experts ont pointé du doigt le rendu insuffisant des photos, dont les détails sont «flous et brouillés», voire franchement «gris et indistincts» dans un environnement très lumineux.

Dans ce domaine, la Transformer K010 d'Asus est un peu meilleure, mais les spécialistes dé-

plorent des saccades dans la lecture des vidéos ainsi qu'une perte significative des contrastes en fonction de l'angle avec lequel on regarde l'écran. Rares sont, d'ailleurs, les tablettes dont la manipulation est confortable quand elles sont posées à plat sur une surface lisse: elles glissent facilement sur le revêtement lorsqu'on parcourt l'écran du doigt. C'est particulièrement vrai pour la Sony Xperia Z3 et l'Acer Iconia Tab 10. De plus, sur sept des dix modèles, la lecture est difficile si l'appareil estposé sur une table: l'écran a trop de reflets ou alors le contraste devient insuffisant.

Dix heures de vidéo

Sur les critères de l'autonomie et de la consommation d'énergie,

(Suite page 30) ►



Nos tests et comparatifs partout et en tout temps: téléchargez l'application «Les tests de Bon à Savoir»

De 5.5 à 6.0 pts = Très bon
De 4.8 à 5.4 pts = Bon
De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant
De 2.5 à 3.9 pts = Peu satisfaisant
Moins de 2.5 pts = Insatisfaisant

Marque	
Désignation	
Système d'exploitation	
Mémoire	
Résolution / Taille de l'écran	
Poids	
Acheté chez	
Prix payé	
1 Test pratique	35%⁽¹⁾
> Mise en service	5% ⁽²⁾
> Réactivité	45% ⁽²⁾
> Confort d'utilisation	45% ⁽²⁾
> Applications préinstallées	5% ⁽²⁾
2 Qualité de l'écran	35%⁽¹⁾
3 Qualité du son	10%⁽¹⁾
4 Autonomie et consommation	20%⁽¹⁾
Note finale	
Appréciation globale	

Si la note est identique, classement selon le prix.

⁽¹⁾ Pondération pour la note finale.

⁽²⁾ Pondération interne au critère.

Aussi disponible chez: ⁽³⁾ Apple shop; ⁽⁴⁾ Digitec.ch; ⁽⁵⁾ Fust; ⁽⁶⁾ Galaxus.ch; ⁽⁷⁾ Interdiscount;

Les tablettes bon marché sont satisfaisantes, mais n'ont pas



Apple	Samsung	HTC	Apple
iPad Air 2	Galaxy Tab S 10.5 (SM-T800)	Nexus 9	iPad Mini 3
iOS 8	Android 4.4	Android 5.0	iOS 8
16 GB	16 GB	16 GB	16 GB
2048 x 1536 / 9,7"	2560 x 1600 / 10,5"	2048 x 1536 / 8,9"	2048 x 1536 / 7,9"
445 g	466 g	424 g	333 g
Apple shop ^(4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12)	Microspot.ch ^(4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12)	Digitec.ch ^(6, 7, 9, 11, 12)	Fust ^(3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12)
549 fr.	435.45 fr.	379 fr.	439 fr.
5.0	5.1	4.8	5.0
5.5	5.1	4.3	5.5
6.0	5.9	5.3	6.0
4.0	4.2	4.3	4.0
4.9	5.0	5.2	4.9
5.7	5.2	5.5	5.2
5.1	5.4	4.9	4.7
4.9	5.0	4.6	5.0
5.2	5.1	5.0	5.0
Bon	Bon	Bon	Bon

EN DÉTAIL

Les critères du test

Les experts du Laboratoire Müller BBM (D) ont testé les dix tablettes que nous avons sélectionnées, sur la base des critères suivants.

1 Test pratique: le mode d'emploi est-il détaillé et compréhensible? Le système d'exploitation et l'accès au réseau sont-ils faciles à configurer? L'écran tactile et le clavier fonctionnent-ils bien? Lorsqu'elle est posée sur une surface plane, la tablette est-elle stable et son revêtement antidérapant efficace? Les boutons de commande sont-ils agencés de manière logique et pratique? Les logiciels préinstallés (messagerie, lecteur de musique, navigateur, mémo, éventuel lecteur d'e-books) sont-ils fonctionnels?

2 Qualité de l'écran: le rendu des couleurs, la netteté, la luminosité et le contraste des photos et des vidéos sont-ils bons? La mise en pages des sites internet qui mélagent texte et images est-elle correcte? La lisibilité de la tablette est-elle amoindrie lorsqu'elle est placée sous une lumière vive?

3 Qualité du son: le son diffusé par les haut-parleurs est-il convenable?

4 Autonomie et consommation: quelle est la durée de la charge et la quantité d'énergie requise pour une charge complète? Si l'on navigue sur internet ou si l'on regarde des vidéos, combien de temps peut-on l'utiliser? Qu'en est-il de la consommation de l'appareil en stand-by?



Photo: Habitu

affolé les statistiques



Sony	Lenovo	Asus	Medion	Acer	HP
Xperia Z3 Tablet Compact (SGP611)	Yoga Tablet 2 (1051F)	Transformer K010 (TF103C - 1A009A)	Lifetab S10333 (MD 98828)	Iconia Tab 10 (A3-A20FHD)	Slate 10 Plus 3700nz
Android 4.4	MS Windows 8.1	Android 4.4	Android 4.4	Android 4.4	Android 4.4
16 GB	32 GB	16 GB	16 GB	16 GB	16 GB
1920 x 1200 / 8"	1920 x 1200 / 10,1"	1280 x 800 / 10,1"	1920 x 1200 / 10,1"	1920 x 1200 / 10,1"	1280 x 800 / 10,1"
268 g	639 g	563 g	588 g	500 g	631 g
Media Markt ^(4, 6, 7, 8, 10, 11, 12) 429.95 fr.	Galaxus.ch ^(4, 5, 9) 449 fr.	Interdiscount ^(4, 6, 9, 11) 329 fr.	Steg ^(7, 11) 199.90 fr.	Microspot.ch ⁽⁷⁾ 212.70 fr.	M-electronics ^(4, 6, 9) 299 fr.
4.7	4.8	5.3	4.6	4.5	4.3
5.0	4.9	4.2	4.8	4.8	3.9
4.2	4.3	4.3	3.5	3.3	3.6
4.7	4.8	4.7	4.6	4.7	4.5
4.8	4.8	4.7	4.6	4.5	4.1
Bon	Bon	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant

Dominique Schiltz



**« Fais passer :
la rando avec les parents
tombe à l'eau. »**

Vacances attractives pour toute la famille

Profitez maintenant de tarifs spécialement avantageux pour des vacances familiales. Reka invite toute la famille aux plaisirs des vacances à discréction. Avec des activités de loisirs pour petits et grands, une garderie d'enfants gratuite dans les villages de vacances Reka et avec de nombreux appartements estampillés famille dans toute la Suisse. Découvrez toutes nos offres sur reka.ch

Le n° 1 des vacances familiales. Pour les parents aussi.



Reka, pour encore plus.

reka:



**Suisse centrale Engelberg
dès CHF 1400.– par semaine***

Titlis Resort

Exemple de prix :
appartement de 2 pièces avec 4 lits.
Offre valable du 27.06.–22.08.2015
Réservez maintenant sur reka.ch
ou au +41 31 329 66 99

reka Familypack

* Prix non inclus les frais de dossier, frais accessoires individuels selon catalogue/Internet 2015.

De grosses différences de qualité d'image

(Suite de la page 29)



► les écarts sont importants. C'est avec la *Lifetab* de Medion, la *Yoga Tablet 2* de Lenovo et l'*iPad Mini 3* d'Apple qu'on peut naviguer le plus longtemps sur internet, soit environ sept heures avec la batterie complètement chargée. Quant aux tablettes de Sony et de HP, le surf s'arrête deux heures plus tôt. Pour la lecture de vidéos, c'est la *Galaxy Tab S* de Samsung qui fait preuve de la plus grande endurance. Avec dix heures d'autonomie, elle fait deux fois mieux que les modèles d'Acer et de HP.

Celles et ceux qui attachent de l'importance à la rapidité de la charge se tourneront vers les produits d'Apple et d'Acer qui n'ont besoin que de trois à quatre heures pour faire le plein. Il en faut entre quatre à cinq pour charger les modèles de HP, de Sony, d'Asus et de HTC. Pour les utilisateurs des appareils de Samsung, Medion et Lenovo, prière d'être patient: le temps de charge peut prendre jusqu'à six heures. Concernant la consommation d'énergie, les nouvelles sont bonnes, car toutes les machines consomment peu de courant pour se recharger, et n'en dépensent presque pas en mode veille.

Oreilles pas gâtées

Le laboratoire a, enfin, mis en évidence de grandes différences de qualité sonore d'un

appareil à l'autre. Le meilleur son sort des haut-parleurs de la Samsung. A l'inverse, les trois modèles les moins chers de notre panel n'offrent qu'un bien maigre plaisir aux oreilles. Le son émis par la *Lifetab* de Medion est décrit comme «plat et nasal» par nos experts et particulièrement «aigu et strident» avec de la musique pop. La tablette HP, à l'inverse, déçoit avec un son sourd et trop peu d'aigus.

Lorsque nous avons confronté les fabricants aux résultats de notre test, la plupart ne se sont pas prononcés sur les lacunes de leurs produits. HP informe que la *Slate 10 Plus* a, depuis, été remplacée par la *HP 10 Plus*, dotée d'une résolution supérieure et de meilleurs haut-parleurs. Le modèle testé n'a pourtant fait son apparition dans les rayons suisses qu'en novembre 2014, mais sa production a déjà cessé. Les exemplaires pas encore écoulés sont, toutefois, toujours en vente.

Pour sa tablette qui a écopé de la moins bonne note pour la qualité du son (3.3), Acer recommande l'utilisation d'un casque, «pour une expérience sonore optimale».

Sabine Rindlisbacher / vic



Les forces et les faiblesses de chaque tablette en détail sur www.bonasavoir.ch

Epouses et concubines

COUPLE I Si le mariage est romantique, n'oublions pas qu'il est aussi juridique. Petit rappel des principales incidences.

Le choix du mariage ou de l'union libre porte à conséquence sur toute une série d'aspects de la vie. Il vaut donc la peine d'en examiner les implications juridiques avant de commander la pièce montée et de se passer la bague au doigt.

Quel nom pour la famille?

Le 1^{er} janvier 2013, des changements importants sont entrés en vigueur en matière de nom. Plusieurs options sont désormais possibles (*lire «Le droit à mon nom», BâS 3/2013*). Les époux peuvent choisir de garder chacun leur nom ou, alors, opter pour un nom commun, qui peut être celui de Madame ou celui de Monsieur. Si les conjoints portent deux noms différents, ils devront s'entendre sur le patronyme de leur future descendance.

De leur côté, les couples en union libre n'ont pas la possibilité de porter un nom commun. S'ils demandent l'autorité parentale conjointe, leurs bambins peuvent porter soit le nom de leur mère, soit celui de leur père.

Ce qui est à moi n'est pas (toujours) à toi

La loi prévoit plusieurs régimes matrimoniaux, dont la participation aux acquêts, qui s'applique, par défaut, si rien d'autre n'a été convenu. Dans ce modèle, chacun conserve les biens qu'il avait au moment du mariage, de même que les éventuels héritages ou dons. Pour ce qui est des acquêts (salaires, etc.), les époux sont libres de s'organiser comme ils veulent. A condition de s'apporter une assistance réciproque – y compris sur le plan matériel –, comme le veut la loi. En cas de liquidation, les acquêts sont partagés par moitié. Un autre régime peut être prévu par le contrat de mariage, à condition qu'il ait été conclu devant le notaire.

Hors mariage, rien n'est réglé par la loi. Ce qui implique, pour les concubins, de s'entendre sur leur vie quotidienne. Il leur est possible

de définir les modalités de leur union par le biais d'un contrat de concubinage. C'est une option judicieux qui permet de régler diverses questions comme les contributions au loyer ou les questions liées à la succession.

Quand rien ne va plus

Pour mettre fin à un mariage, il n'y a guère d'autre choix que de passer par la justice. Même en cas de consentement mutuel, il faut partager les biens en fonction du régime matrimonial et prévoir la répartition du 2^e pilier. Le sort des enfants doit également être décidé ainsi que les éventuelles pensions. Le concours d'un avocat est généralement utile pour rédiger les documents à présenter au tribunal. En cas de mésentente, ce sera le juge qui devra trancher, après parfois des mois de procédure et des frais considérables.

Pour les concubins, la séparation est théoriquement plus simple, puisque l'intervention du juge n'est pas nécessaire. Mais, en cas de

litige, notamment sur le partage de biens ou le sort d'enfants, il sera tout de même nécessaire de faire intervenir l'autorité judiciaire compétente.

AVS: célibataires favorisés...

A l'âge de l'AVS, les couples mariés ont la mauvaise surprise de constater qu'ils perçoivent 150% d'une rente complète, même s'ils ont tous les deux cotisé à plein. Les concubins, eux, touchent chacun leur rente AVS à 100%.

...mais pas au décès d'un membre du couple

A contrario, la situation du veuf ou de la veuve est largement plus favorable que celle du concubin en cas de décès. C'est avec les épouses survivantes que l'AVS est la plus généreuse, en leur donnant droit à une rente de veuve si elles ont plus de 45 ans et qu'elles ont été mariées cinq ans ou qu'elles ont des enfants mineurs. Les veufs, eux, ne touchent rien s'ils n'ont pas d'enfants de moins de 18 ans.

En matière successorale, l'époux survivant est un héritier légal comme le partenaire enregistré d'ailleurs*. Faute de testament, il a droit à une part importante des biens de l'époux décédé. Et même en présence d'un testament, il dispose d'une part qui ne peut pas lui être enlevée. Le partage dépend de la configuration familiale, et notamment de la présence d'enfants et/ou de parents survivants.

Pour sa part, le concubin survivant ne touche rien de l'AVS. La LPP, elle, peut lui octroyer des prestations. Mais celles-ci dépendent du règlement de la caisse de pension du défunt. Si certaines les traitent comme des couples mariés, ce n'est de loin pas toujours le cas. Et, au niveau de la succession, le concubin n'a légalement droit à rien. Ce n'est que par testament qu'il peut hériter de biens de son partenaire décédé.

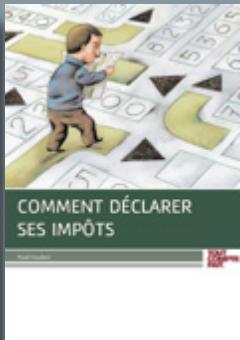
Barbara Venditti



*Le partenariat enregistré en bref sur www.bonasavoir.ch



Nos dossiers simples, clairs et pratiques



TOUTES VOS ASSURANCES

MALADIE • ACCIDENT • VIE • RC • MÉNAGE • AUTO • VOYAGE • ETC.

BON À SAVOIR

Je commande les DOSSIERS suivants:

<input type="checkbox"/> Comment déclarer ses impôts	ÉDITION 2015	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Le guide des successions	ÉDITION 2015	32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Poisons quotidiens		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Toutes vos assurances		37.50 fr.
<input type="checkbox"/> Le guide pratique du locataire		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Préparez votre retraite		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Les trois piliers		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Le couple devant la loi		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Le guide de la PPE et du voisinage		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Gardez la ligne!		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Le vin pratique		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Aïe, mon dos!		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Vos droits au travail		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Au secours, j'ai des dettes!		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Je deviens propriétaire		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Bonne nuit!		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> La famille et ses droits		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> 90 lettres types , vol. I		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> 90 lettres types , vol. II		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> 90 lettres types , vol. III		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> 1, 2, 3, Bougez!		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> L'automobiliste face à la loi		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> A l'aise sur le net		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Un compagnon au poil!		20.50 fr.
<input type="checkbox"/> Acheter sans se faire arnaquer		20.50 fr.
<input type="checkbox"/> Comment investir votre argent, vol. I		32.50 fr.
<input type="checkbox"/> Comment investir votre argent , vol. II		32.50 fr.

Frais d'envoi inclus, sous réserve de modification.

- Je ne suis pas abonné(e) à *Bon à Savoir* ou à *Tout Compte Fait*, chaque dossier me coûtera 5 fr. de plus.

ABONNEMENT

Je m'abonne à *Bon à Savoir* pour:

- 11 parutions: 35.50 fr.
 22 parutions: 66 fr.

Je m'abonne à *Tout Compte Fait* pour:

- 11 parutions: 45 fr.
 22 parutions: 85 fr.

TVA + frais de port inclus; prix pour la Suisse, sous réserve de modification.

Mon adresse:

Nom

Prénom

Rue/Nº

Code postal/Ville

Nº de client

Nº de téléphone

Date

Signature

Coupon à renvoyer à: *Bon à Savoir*, Service des commandes
Rasude 2 – Case postale 240 – 1001 Lausanne
Par fax: 021 310 01 39, par e-mail: abo@bonasavoir.ch

Divers

Stop, on ne passe pas!

«Je me suis fait refouler à l'entrée d'un club, ce week-end, car le vendeur n'a pas voulu considérer mon abonnement demi-tarif comme document d'identité suffisant. Pourtant, il y a une photo, mon nom et ma date de naissance sont mentionnés. A-t-il fait preuve d'excès de zèle?»

Dans la vie de tous les jours, il est vrai que les moyens d'indiquer son identité sont légion: passeport, carte d'identité, mais aussi permis de conduire, carte d'étudiant ou d'entreprise comportant une photo ou encore abonnement de transports publics. Toutefois, selon l'ordonnance concernant la loi fédérale sur les documents d'identité des ressortissants suisses (OLDI), les seuls papiers officiels, en Suisse, sont le passeport et la carte d'identité.

Si le règlement de la boîte de nuit en question stipule qu'il faut une pièce d'identité offi-

cielle pour pouvoir entrer, le personnel chargé de la sécurité peut ainsi légitimement refuser l'accès du club aux personnes qui ne sont pas en possession d'un tel document. Et cela, quand bien même votre abonnement ou une carte de membre permet objectivement de déterminer votre identité ainsi que votre âge. Car il ne s'agit pas, au sens de la loi, d'une pièce d'identité officielle. En l'absence de règlement, le cas est plus discutable. Il n'en demeure pas moins que, au final, l'élément déterminant restera le caractère officiel ou non de la



pièce d'identité, sachant qu'une carte d'étudiant ou un abonnement peut être falsifié (même si

cela devient techniquement difficile aujourd'hui).

Service juridique

CONSEIL JURIDIQUE GRATUIT - 4 heures par jour

Du lundi au vendredi de 9 h à 11 h et de 13 h à 15 h: 021 310 18 20



Silvia Diaz



Kim Vallon



Barbara Venditti

Trois juristes répondent aux questions du quotidien, touchant à la consommation, au droit du bail et du travail. Ce service gratuit est réservé aux abonnés de *Bon à Savoir*. **Préparez votre numéro d'abonné qui vous sera demandé.** Il exclut les questions urgentes et trop complexes.

Par tél.: 021 310 18 20

Par écrit: Bon à Savoir, Service juridique, CP 150, 1001 Lausanne.

En ligne: Formulaire sur www.bonasavoir.ch → Vos droits.

Joindre copie des pièces utiles.

RÉSERVÉ
aux abonnés de

BON À SAVOIR

Travail

Employé trop généreux

«J'ai écrit à mon assurance pour savoir si je pouvais suivre un traitement chez mon ostéopathe. La réponse a été positive. La caisse refuse maintenant de me rembourser, car l'employé qui m'a répondu se serait trompé. Elle me renvoie à mon contrat. Peut-elle agir ainsi?»

Non. Selon l'article 55 du Code des obligations, l'employeur est responsable du dommage causé par ses travailleurs ou ses autres auxiliaires dans l'accomplissement de leur travail.

Dans le cas que vous décrivez, l'assureur aurait dû vous prévenir que le praticien chez qui vous vous apprêtez à aller n'était pas reconnu par la caisse. Vous auriez ainsi pu en choisir un autre pour votre

traitement, et vos soins auraient alors été pris en charge à concurrence de ce qui est prévu dans votre contrat.

Vous avez donc subi un préjudice, que votre assureur est tenu de vous rembourser intégralement. Dans la mesure où vous avez pris la précaution de faire votre demande par écrit et que la réponse vous a été donnée, noir sur blanc, il vous sera facile de démon-

trer l'erreur commise, puis d'exiger le paiement de votre traitement. On ne peut pas non plus vous reprocher de n'avoir pas suffisamment examiné vos conditions générales dans la mesure où vous avez requis des renseignements directement auprès de l'établissement qui a rédigé ces clauses. Vous pouviez, de bonne foi, partir du principe que les indications données étaient correctes. S.J.

Petits, mais pas toujours costauds

CROCHETS | Plus de la moitié des articles de notre sélection a supporté un linge humide quatre semaines et plus. Les modèles à film électrostatique ou autocollants battent les ventouses.

Nul besoin d'être bricoleur pour fixer un crochet adhésif. Quant aux locataires, ils apprécieront de l'enlever ni vu, ni connu. Mais comment faire son choix parmi la multitude de produits sur le marché? Nous en avons confié dix-huit à un laboratoire, en incluant, dans cette sélection, des modèles adhésifs, à film électrostatique ou à ventouse (*lire encadré*).

Bonne nouvelle pour les allergiques au bruit de la perceuse: le tiers des articles évalués remplit sa mission à merveille, le lauréat *Static-Loc Uno* de Wenko faisant presque un sans-faute. Il suffit d'enlever le film pour que la charge statique plaque le tampon au mur. C'est ensuite un jeu d'enfant de le replacer ailleurs.

Les trois versions adhésives de Tesa et d'Ikea le talonnent de près.

Cette dernière, qui est la plus avantageuse des candidates les mieux notées, montre toutefois des signes de faiblesse en milieu humide. Le modèle à ventouse de Wenko se hisse également en très bonne position.

40 kilos sans problème

Pour ce qui est de l'adhérence, ce sont sans conteste les deux premiers

(Suite page 36) ▶

RéNAUD



Nos tests et comparatifs partout et en tout temps:
téléchargez l'application
«Les tests de Bon à Savoir»

De 5.5 à 6.0 pts = Très bon
De 4.8 à 5.4 pts = Bon
De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant
De 2.5 à 3.9 pts = Peu satisfaisant
Moins de 2.5 pts = Insatisfaisant

Marque	
Désignation	
Type de fixation	
Acheté chez	
Taille de l'emballage	
Prix payé (par pièce)	
1 Adhérence	80%⁽¹⁾
> Par humidité normale	65% ⁽²⁾
> Dans une pièce humide	20% ⁽²⁾
> Force d'adhésion sur la durée	15% ⁽²⁾
2 Maniement	20%⁽¹⁾
> Démontage	50% ⁽²⁾
> Montage	30% ⁽²⁾
> Suspender / Enlever des objets	20% ⁽²⁾
Note finale	100%
Appréciation globale	

Si la note est identique, classement selon le prix.

⁽¹⁾ Pondération pour l'appréciation finale.

⁽²⁾ Pondération interne au critère.

Egalement disponible chez: ⁽³⁾ Obi; ⁽⁴⁾ Coop Brico+Loisirs; ⁽⁵⁾ Landi; ⁽⁶⁾ Manor; ⁽⁸⁾ Coop

La moitié des crochets testés ne résiste pas à l'humidité



Wenko	Tesa	Tesa	Ikea	Wenko
Static-Loc Uno	Powerstrips Waterproof	Powerstrips Crochet adhésif	Crochet Skohall	Lot de crochets Super-Loc
Film statique	Adhésif	Adhésif	Adhésif	Ventouse
Jumbo ⁽³⁾	Migros Do it ⁽⁴⁾	Migros Do it ^(4, 5)	Ikea	Jumbo
1 pièce	2 pièces	3 pièces	3 pièces	2 pièces
6.50 fr.	3.45 fr.	2.20 fr.	1.65 fr.	3.98 fr.
5.8	5.8	5.7	5.5	5.6
■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
5.8	5.8	5.8	5.8	5.8
■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
5.8	5.8	5.5	5.1	4.4
■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
5.8	5.8	5.7	5.8	5.8
■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
5.7	5.4	5.4	5.5	5.1
■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
5.8	5.8	5.7	5.8	5.0
■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
5.8	5.8	4.8	5.8	5.0
■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
5.3	5.3	5.3	5.3	5.3
5.8	5.7	5.6	5.5	5.5
■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
Très bon	Très bon	Très bon	Très bon	Très bon



EN DÉTAIL

Les critères du test

Le Laboratoire Ipi, à Stuttgart, a testé la résistance d'une vingtaine de crochets muraux sur quinze pièces de chaque modèle. A noter que toutes les surfaces qui ont servi au test étaient lisses, dégraissées, puis séchées. Les experts ont mesuré la force d'adhésion des crochets sur de l'acier inoxydable, des catelles et du stratifié, ce dernier revêtement étant légèrement rugueux.

1 Adhérence: les spécialistes ont suspendu aux crochets de petites charges de 750 g chacune et ont pris note du jour où elles ont fini par tomber. L'expérience a été menée par climat normal. Elle a été répétée dans une pièce humide simulant une salle de bain où les parois condensent régulièrement après la douche. Une charge progressive a ensuite été exercée sur les crochets jusqu'à les faire tomber.

2 Maniement: les crochets sont-ils faciles à poser? Peut-on aisément les enlever sans laisser de traces? Peut-on suspendre commodément serviettes de bain, vestes et autres objets?

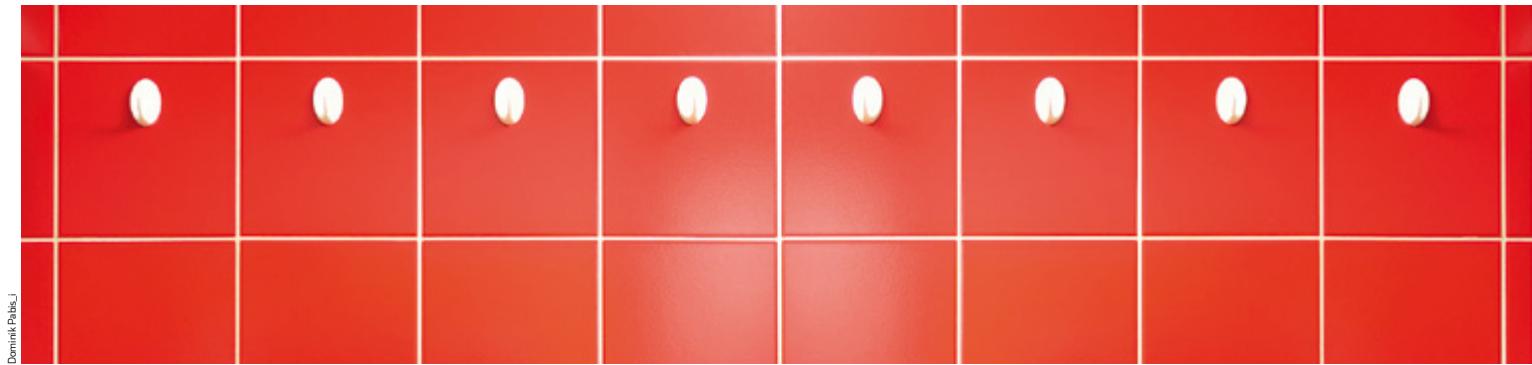


Everloc	3M	Home	Obi	Ikea	Migros	Home	Spirella
Lot de deux crochets, petits	Crochet Command, petit	Crochets adhésifs, blancs	Crochet blanc basic 1170.9.01.41	Crochet Stugvik à ventouse	Crochet à ventouse transparent	Crochets à ventouses souples	Crochet adhésif Bowl
Ventouse	Adhésif	Adhésif	Adhésif	Ventouse	Ventouse	Ventouse	Adhésif
Coop Brico+Loisirs ⁽⁶⁾	Migros Do it	Manor	Obi	Ikea	Migros Do it, Migros	Manor	Jumbo ^(6, 7)
2 pièces	2 pièces	-	3 pièces	2 pièces	2 pièces	3 pièces	1 pièce
6.98 fr.	2.38 fr.	0.63 fr.	0.65 fr.	3.48 fr.	1.13 fr.	0.83 fr.	5.95 fr.
5.6	5.3	5.2	5.1	4.8	4.6	4.2	4.1
■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.1	■■■■■ 4.4	■■■■■ 4.4	■■■■■ 4.4
■■■■■ 5.8	■■■■■ 4.4	■■■■■ 2.9	■■■■■ 2.9	■■■■■ 3.6	■■■■■ 5.8	■■■■■ 4.4	■■■■■ 2.9
■■■■■ 4.4	■■■■■ 4.4	■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.1	■■■■■ 3.6	■■■■■ 2.9	■■■■■ 4.4
5.2	5.4	4.8	5.1	5.1	5.3	5.3	5.5
■■■■■ 5.3	■■■■■ 5.8	■■■■■ 4.5	■■■■■ 4.5	■■■■■ 5.3	■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.8
■■■■■ 5.0	■■■■■ 5.0	■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.0	■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.8
■■■■■ 5.3	■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.3	■■■■■ 5.3	■■■■■ 4.5	■■■■■ 4.4	■■■■■ 4.4	■■■■■ 4.5
5.5	5.3	5.1	5.1	4.9	4.7	4.4	4.4
Très bon	Bon	Bon	Bon	Bon	Satisfaisant	Satisfaisant	Satisfaisant

Dominique Schatz

City. ⁽⁹⁾La note finale ne peut pas être supérieure à cette note si elle est «peu satisfaisant».

Test réalisé en partenariat avec K-Tipp.



Dominik Pabisj

► (Suite de la page 34)

crochets du podium qui sont les plus performants. Un fossé sépare le premier – le *Static-Loc Uno* de Wenko, qui supporte une charge verticale de 40 kg sans broncher – de la lanterne rouge, la ventouse Home de Manor ayant lâché prise après 2 kg seulement!

Grande différence également pour le critère de la résistance sur la durée. Ainsi le Propper acheté chez Jumbo est-il tombé après deux jours seulement en milieu humide, alors que les concurrents les plus tenaces n'avaient toujours pas bougé, 28 jours après avoir été posés! Les experts ont jugé que tous les articles étaient faciles à fixer et à enlever.

Du côté des fabricants, 3M conseille d'acheter le *Command oval M*, de taille supérieure pour les salles de bain si l'on veut y suspendre une charge de 750 g et plus. Rewe, fournisseur des crochets de Migros, estime que ce genre de modèle est surtout destiné aux linges de cuisine ou aux petits accessoires légers. Même son de cloche chez Coop. Spirella indique enfin avoir procédé à deux reprises à des améliorations du *Bowl*, mais que l'ancienne version n'a pas encore totalement disparu des rayons.

Quant à Jumbo, il a retiré des étals le Propper pour le remplacer par le Kiboni annoncé nettement plus performant.

Andreas Schildknecht / chr

ÉCLAIRAGE

Trois techniques différentes

Quel que soit le genre de crochets choisi, il tiendra mieux sur une surface sèche et dégraissée. Attention: le dissolvant à ongles contenant de l'acétone et de l'alcool à brûler sont trop agressifs pour les surfaces laquées ou vernies. Quant aux liquides vaisselle, ils contiennent parfois de l'huile de soin qui laissera des traces grasses sur la surface à nettoyer. En revanche, le dissolvant sans acétone et l'alcool vendu en pharmacie conviennent très bien.

► **Film statique:** malgré les apparences, ce système de fixation n'a rien de magique. Grâce au film statique amovible, le crochet est utilisable immédiatement, facile à enlever et tient longtemps même dans la salle de bain.

► **Crochets autocollants:** faciles à poser et à enlever grâce à une languette autocollante, ces supports tiennent également très bien, mais ne peuvent pas être utilisés tout de suite. Selon le genre de languette, ils laisseront des traces et il faudra une nouvelle pour les recoller ailleurs. Les modèles bon marché ne tiennent pas bien en milieu humide.

► **Ventouses:** ces modèles ne sont efficaces que si la rondelle est parfaitement ronde et régulière. Ils sont aussi efficaces dans la salle de bain, faciles à enlever, mais ne sont pas conçus pour supporter des charges élevées.



Nos tests et comparatifs partout et en tout temps: téléchargez l'application «Les tests de Bon à Savoir»

De 5.5 à 6.0 pts = Très bon
De 4.8 à 5.4 pts = Bon
De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant
De 2.5 à 3.9 pts = Peu satisfaisant
Moins de 2.5 pts = Insatisfaisant

Marque	
Désignation	
Type de fixation	
Acheté chez	
Taille de l'emballage	
Prix payé (par pièce)	
1 Adhérence	80%⁽¹⁾
> Par humidité normale	65% ⁽²⁾
> Dans une pièce humide	20% ⁽²⁾
> Force d'adhésion sur la durée	15% ⁽²⁾
2 Maniement	20%⁽¹⁾
> Démontage	50% ⁽²⁾
> Montage	30% ⁽²⁾
> Suspender / Enlever des objets	20% ⁽²⁾
Note finale	100%
Appréciation globale	

La moitié des crochets testés ne résiste pas à l'humidité



Obi	Qualité & Prix	Migros	Fackelmann	Propper
Crochet à levier 1725.9.01.41	Crochets adhésifs granit, ovales, moyens	Crochets adhésifs blancs, ovales, moyens	Crochets à ventouse Tecno transparents	Crochets auto-adhésifs chrome
Ventouse	Adhésif	Adhésif	Ventouse	Adhésif
Obi	Coop Brico+Loisirs ⁽⁸⁾	Migros Do it	Obi	Jumbo
2 pièces	3 pièces	3 pièces	3 pièces	3 pièces
1.98 fr.	0.83 fr.	0.83 fr.	1.10 fr.	1.32 fr.
4.0	3.7	3.7	3.6⁽⁹⁾	3.2
■■■■■ 4.4	■■■■ 3.6	■■■■ 3.6	■■■■ 3.6	■■■■ 2.9
■■■■ 2.9	■■■■ 2.9	■■■■ 2.9	■■■■ 3.6	■■■■ 2.9
■■■■ 3.6	■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.1	■■■■ 3.6	■■■■■ 4.7
5.2	4.8	4.8	5.6	5.1
■■■■■ 5.2	■■■■■ 4.5	■■■■■ 4.5	■■■■■ 5.8	■■■■■ 4.5
■■■■■ 5.3	■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.8	■■■■■ 5.8
■■■■■ 5.1	■■■■■ 5.3	■■■■■ 5.3	■■■■ 5.0	■■■■■ 5.3
4.2	3.9	3.9	3.6	3.6
Satisfaisant	Peu satisfaisant	Peu satisfaisant	Peu satisfaisant	Peu satisfaisant

Si la note est identique, classement selon le prix. ⁽¹⁾ Pondération pour l'appréciation finale. ⁽²⁾ Pondération interne au critère. Egalement disponible chez: ⁽³⁾ Obi; ⁽⁴⁾ Coop Brico+Loisirs; ⁽⁵⁾ Landi; ⁽⁶⁾ Manor; ⁽⁸⁾ Coop City. ⁽⁹⁾ La note finale ne peut pas être supérieure à cette note si elle est «peu satisfaisant».

Test réalisé en partenariat avec K-Tipp.

Rappelle-moi tes défauts

APPAREILS ÉLECTRIQUES | Lorsqu'ils ont un défaut qui peut porter atteinte à la santé ou à la sécurité de leurs utilisateurs, ils font l'objet d'un rappel. Mais c'est au consommateur de s'informer.

Un appareil électrique ne peut être commercialisé si son utilisation normale présente des risques non prévisibles. C'est pour cette raison que les produits sont soumis à toute une série de normes et de contrôles avant d'être mis sur le marché.

Malgré ces précautions, des défauts passent à travers les mailles du filet. Et ce n'est parfois que plusieurs années après la mise en vente d'un objet qu'on découvre des failles de sécurité notamment. Le fabricant et les distributeurs ont alors l'obligation d'informer les autorités. En fonction de la gravité du risque encouru, celles-ci décident alors des mesures à prendre: simple avertissement aux consommateurs, rappel du produit, voire interruption ou même retrait de la vente de l'article incriminé.

Prière de s'informer

Dans le domaine de l'automobile, les défauts identifiés par le constructeur sont communiqués aux propriétaires des modèles concernés. Ce n'est de loin pas le cas dans le secteur des appareils électriques, sachant que les noms des acheteurs sont rarement connus par la marque ou le revendeur. Aussi, l'information est généralement diffusée par voie de presse. Par conséquent, le consommateur doit se renseigner lui-même.

A ce titre, le site du Bureau fédéral de la consommation* recense tous les rappels et les informations de sécurité liés à des produits défectueux. Mais on y trouve essentiellement des articles qui posent des problèmes de sécurité. C'est pourquoi il vaut la peine aussi de faire une recherche plus large sur la toile si un appareil tombe en panne après la garantie. Car, parfois, le constructeur décide d'étendre sa couverture ou de remplacer un objet qui rencontrerait un taux de pannes élevé.



Lorsque leurs produits ont un défaut, les fabricants se gardent, bien souvent, de le crier sur les toits. D'où l'importance, pour le consommateur, de se tenir informé.

C'est ainsi que nous avons dernièrement pu faire remplacer l'équipement informatique d'un client qui avait lâché après le délai de garantie. Ce genre de gestes aussi volontaires que coûteux vise à atténuer le mécontentement des consommateurs. Mais il est évident que les fabricants évitent de le crier sur les toits, sachant que tout problème met à mal l'image qualitative de leurs produits.

Attention les dégâts!

Par paresse, on pourrait être tenté de ne pas rapporter un appareil qui n'a jamais posé de problème. Mais s'il fait l'objet d'un rappel, c'est que les risques ne doivent pas être pris à la légère. En voici les principaux.

► **Surchauffe et incendie:** quand un composant électrique est traversé par du courant, il dégage de la chaleur en plus ou moins grande quantité. Le fabricant en tient compte et

conçoit son produit de manière à ce que cela ne provoque pas de dangers. Néanmoins, un composant peut – après un certain âge ou dans des conditions particulières – dégager plus de chaleur que ce qui avait été prévu. Ces surchauffes peuvent alors causer des brûlures, voire enflammer d'autres composants ou matériaux situés à proximité.

Les exemples les plus connus concernent des articles équipés de batteries qui prennent feu. On pense aux smartphones, aux aspirateurs robots ou à des gros électroménagers comme un sèche-linge qui brûle des vêtements après avoir surchauffé. Bien que ces accidents ne soient pas fréquents, on peut en réduire les risques en n'utilisant les appareils «chauffant» (four, bouilloire électrique, sèche-linge, etc.) que lorsqu'on est chez soi. Ainsi, la moindre odeur de brûlé permettra de détecter le problème.

► **Isolation électrique défectueuse:** pour être sûr, un appareil électrique doit garantir à l'utilisateur qu'il ne sera pas en contact avec un élément sous tension. Il arrive pourtant que des objets soient mis sur le marché sans remplir complètement cette condition. A cause d'une erreur de conception ou de matériaux isolants de mauvaise qualité, l'utilisateur court le risque de se faire électriser. Le danger est plus élevé avec les articles qu'on tient dans la main (outils électriques, sèche-cheveux, etc.) ou qu'on porte (aspirateur dorsal).

Se renseigner sur les éventuels défauts de ses appareils n'est pas toujours évident. Le seul moyen de ne courir aucun risque d'électrisation, c'est d'équiper les prises de son logement de disjoncteurs différentiels (FI).

Christophe Inaebnit

*bonasavoir.ch/rappels_produits.php

Paie ton dû

Un locataire conteste un solde de frais accessoires en justice. En cours de procédure, il reçoit tous les justificatifs demandés par le bailleur, mais ne les consulte pas. Après vaine sommation de payer, le propriétaire résilie le bail. Le supplément est considéré comme justifié par le juge postérieurement à ce congé.

La Haute Cour estime la résiliation valable. Même si la facture des charges est contestée en justice, celui qui reçoit une sommation court le risque, si le décompte se révèle finalement bien fondé, de voir son bail résilié. Il ne suffit pas que le montant litigieux soit incontesté ou incontestable pour s'exposer à pareille conséquence. En l'espèce, le décompte était juste: le contrat a donc valablement pris fin.

Arrêt du TF 4A_40/2015

**Jeu de main,
jeu de vilain**

A la suite d'une bagarre sur leur lieu de travail, deux employés d'une entreprise de production de viande ont reçu leur lettre de congé. Tout aurait commencé par des agressions verbales, puis une empoignade, pour finir en pugilat. Après s'être inscrit au chômage, l'un des protagonistes s'est vu réduire son droit aux indemnités lorsqu'il a mentionné qu'une bagarre était à l'origine de son licenciement. La caisse de chômage a en effet considéré que, en se conduisant de la sorte, l'intéressé avait donné à son employeur de bonnes raisons de le congédier. Le Tribunal fédéral a confirmé la sanction, estimant que l'employé savait qu'il risquait la porte en répondant aux provocations de son collègue.

Arrêt du TF 8C_582/2014

OPÉRATION SÈCHE

A propos de notre article «Laser en vue»

(2/15).

Certains médecins vous diront que les risques d'une opération au laser sont minimes si vous avez par exemple, les yeux secs ou de grandes pupilles. La réalité, c'est que cela risque de vous obliger à avoir recours à des substituts lacrymaux pendant des mois, des années, voire à vie, pour combattre la sécheresse oculaire. De plus, vous serez probablement handicapé pour vos activités nocturnes, du fait que vous avez de grandes pupilles. Ce qui est mon cas. Pour ma part, je déplore l'inexistence d'assistance postchirurgicale et de soins adaptés ainsi que l'absence d'encadrement de cette pratique par les autorités.

RICCARDO DI STEFANO



Isabel Hahn/L

FORS, C'EST FORT

A propos de l'article «Société en faillite: clients laissés-pour-compte» (3/15).

La solidarité de vos lecteurs est impressionnante. Deux d'entre eux m'ont signalé avoir fait appel au Top du Ménager à Prilly et avoir obtenu une réparation. Une de ces pannes étaient exactement la même que la mienne. Rassurée, j'ai contacté ce magasin qui m'a, hélas, informée qu'il venait de cesser sa collaboration avec De Dietrich. Mais j'ai aussi appris que c'était Fors qui reprenait le Service après-vente (SAV). J'ai donc appelé cette marque qui m'a gentiment confirmé que le SAV allait être opérationnel dès le 2 avril. À toutes fins utiles, voici les numéros à appeler: 032 374 26 26 ou 0800 554 650. Mon périple et mon obstination amusent mes amis et mes collègues, mais j'espère, cette fois-ci, être au bout. Je vous remercie encore infiniment de votre aide.

JOSETTE TESTUD

DIRECT À L'EXPERTISE

A propos de notre enquête online du 16 mars 2015 «Expertise du véhicule: limiter les frais» sur bonasavoir.ch

Depuis plus de 20 ans, je ne fais jamais contrôler mon véhicule avant l'expertise et vais moi-même le présenter. Car je pars du principe que je le soigne et qu'il est, par conséquent, en ordre. Je demande à mon garagiste de laver le châssis, et c'est tout. J'ai toujours passé l'expertise sans problème, à l'exception d'une fois où les feux éclairaient trop haut.

J'ai simplement dû renvoyer au Service des automobiles un papier signé qui attestait que le réglage avait été fait. Quel gain de temps, d'argent et de tracas! Nous roulons tous avec des véhicules en principe conformes. Pourquoi demandons-nous à notre garagiste de préparer notre véhicule pour l'expertise? Merci pour votre journal que je lis avec intérêt.

GLADYS MANZANARES

PRÉCISIONS

A propos de l'article «Des garanties de loyer sans intérêts» (3/15).

Une coquille s'est glissée dans notre calcul relatif à Swisscaution. Pour une garantie de 4500 fr., il faudra débourser 745.50 fr. après trois ans. La prime d'inscription (231 fr.) couvre déjà la garantie pour l'année en cours.

A propos de la brève «Quand les primes trépassent» (3/15).

L'Office fédéral de la santé publique estime que le principe de l'indivisibilité de la prime s'applique pour ce qui est des primes de l'assurance LAMal. Dans le cas d'un décès en cours de mois, il balaie ainsi la possibilité d'un remboursement pro rata temporis. A moins, bien sûr, que les assureurs malades ne le prévoient expressément dans leurs conditions générales.

De notre côté, nous n'avons pas une interprétation aussi catégorique. Nous estimons que l'obligation de s'assurer prend fin au jour du décès et, par conséquent, que le paiement de la prime devrait égale-

ment tomber. Mais, comme la question n'a pas (encore) été tranchée par un tribunal, il n'existe aucune base légale sur le sujet. Nous recommandons donc d'insister auprès de l'assureur en invoquant ce flou juridique, sans garantie de succès. Et tenez-vous au courant.

LA RÉDACTION

ÉPICERIE POSTALE

A propos de l'article «La Poste: le personnel aux guichets sous pression» (3/15).

Bravo et merci pour votre édifiant article sur La Poste et ses méthodes perfides pour vendre sa marchandise. Le village de Crans-près-Céligny est victime de sa stratégie de démantèlement des offices postaux dans toute la Suisse. Depuis 2014, notre collectif se bat contre cette entreprise qui méprise tout sauf le profit!

PAUL BONNY

ÉCRIVEZ-NOUS

**Un article
vous fait réagir?**

**Votre avis
nous intéresse**

Ecrivez à

BON À SAVOIR

Courrier des lecteurs
CP 150 - 1001 Lausanne
ou à info@bonasavoir.ch

Service abonnements

CP 240, 1001 Lausanne
 ☎ 021 310 01 37
 Fax 021 310 01 39
 E-mail: abo@bonasavoir.ch

Abonnement

11 numéros: 35.50 fr.
 22 numéros: 66 fr.
 Vente en kiosque: 4.50 fr.

Directrice, rédactrice en chef
 Zeynep Ersan Berdoz

Rédacteur en chef adjoint
 Yves-Noël Grin

Rédaction

Vincent Cherpillod
 Loïc Delacour
 Carole Despont
 Martine Dutruit
 Chantal Guyon
 Claire Houriet Rime
 Sébastien Sautebin
 Marie Tschumi

Ont collaboré à ce numéro

Annick Chevillot
 José Crespo
 Doris Favre
 Fiami
 Christophe Inaebnit
 Sabine Rindlisbacher
 Andreas Schildknecht
 Dominique Schütz
 Simon Tschopp
 Julia Wyss

Mise en pages
 Daniel Brochellaz
 Noémie Arrigo

Correction
 Christiane Droz

Permanence juridique

© 021 310 18 20
 Tous les jours
 de 9 h à 11 h et
 de 13 h à 15 h
 Silvia Diaz
 Kim Vallon
 Barbara Venditti

Secrétariat de rédaction

Av. de la Rasude 2
 CP 150, 1001 Lausanne
 © 021 310 01 36
 Fax 021 310 01 39
www.bonasavoir.ch
 E-mail: info@bonasavoir.ch
 Martine Blöchliger
 Sylvie Exquis
 Emilie Lehmann

Publicité

Ki Média S.à r.l.
 CP 150, 1001 Lausanne
 © 021 310 18 21
 roger.grossmann@kimedia.ch
 CP 75, 8024 Zurich
 © 044 253 83 53
 anzeigen@kimedia.ch

Imprimerie

Ziegler Druck- und Verlags-AG,
 8401 Winterthur

Editeur

Editions Plus S.à r.l.
 CP 150, 1001 Lausanne

Lectorat

395 000 (MACH Basic 2014-2)

© Reproduction autorisée uniquement avec
 l'accord écrit de l'éditeur, tout comme l'utilisation
 de nos tests et articles à titre publicitaire.

TV ultraHD

Les télévisions à écran géant s'invitent de plus en plus dans nos salons. Après la haute définition (HD), c'est la ultrahauta définition (UHD) qui tente de faire une percée sur le marché (*lire «La course au toujours plus», B&S 2/15*). Comme le confirme les résultats du test *Chip Test & Kauf*, cette technologie ne produit pas nécessairement de meilleures images. Le magazine allemand a passé au crible huit modèles dont quatre appareils HD et quatre écrans UHD. Il a vérifié la qualité de l'image, l'équipement, l'ergonomie mais aussi la consommation d'énergie des écrans et la qualité des couleurs. Contre toute attente, seul une TV UHD obtient la mention «très bon». Il s'agit du LG 55UB850V.



Le podium:

- **Samsung UE55F8090**, 2294.95 fr. (photo)
- **LG 55UB850V**, 1299 fr.
- **Philips 55PFK7509**, 1799 fr.

Chip Test & Kauf (2/15)
www.chip.de

Carte microSD

Les microSD (Micro Secure Digital Card) sont des cartes mémoire très utilisées sur les smartphones, les tablettes ou même les appareils photo pour étendre la capacité de stockage, mais aussi archiver les clichés. Apparues en 2005, les microSD ont les mêmes atouts que les miniSD, mais sont nettement plus compactes. Au cours des dernières années, leur rapport prix/capacité n'a cessé de s'améliorer. Nos confrères de *Computerbild* ont testé seize cartes microSD de 32 Gb et de 64 Gb. Le magazine allemand a vérifié leur vitesse de lecture et d'écriture. Le fabricant Samsung sort grand vainqueur des deux catégories avec son produit «Pro MB». Parmi les modèles 32 Gb, la Transcend *Ultimate 600X* et la Sony SR-32UXA se classent respectivement 2^e et 3^e.

Applications GPS

Les GPS autonomes restent très prisés des automobilistes. Mais leur prix peut être dissuasif pour les utilisateurs occasionnels. Du coup, avant de partir sur la route des vacances, nombre de conducteurs se tournent vers les applications GPS pour smartphones. Pour les aider à faire leur choix, *Konsument* en a testé quinze. verdict: toutes sont performantes, y compris lors d'une utilisation quotidienne. Nos confrères autrichiens ont vérifié que celles-ci conduisaient le chauffeur à la bonne destination ou que l'application fournissait des informations sur le trafic en temps réel. La fiabilité des cartes a également été analysée.



Les meilleures 64 Gb:

- **Samsung Pro MB-MG64D**, 64.95 fr.
- **Kingston MICROSDXC 64 GB**, 38 fr.
- **Sony SR-64UXA**, 78 fr.

Computerbild (5/15)
www.computerbild.de

Le trio de tête:

- **TomTom Europe iOS**, 60 fr. (photo)
- **Navigon Navigon**, Windows phone, 80 fr.
- **ALK CoPilot Europe iOS**, 60 fr.

Konsument (2/15)
www.konsument.at

Liseuses électroniques

Elles s'imposent de plus en plus dans les chaumières et font de l'ombre aux bons vieux bouquins en papier. Mais les liseuses électroniques ont un gros défaut en commun, selon le magazine *Test-Achats*: elles ne fonctionnent pas toutes de la même manière. En effet, Amazon utilise le format AZW, tandis que la plupart des autres appareils fonctionnent avec ePub. Heureusement, tous les modèles testés par nos amis belges sont de bonne qualité. Ils ont notamment jugé les critères suivants.

- La lisibilité de l'écran dans le noir et sous lumière vive.
- Le téléchargement des livres depuis un PC.
- Le confort de lecture.
- La facilité d'utilisation.

Pour vérifier la qualité de l'écran, *Test-Achats* a demandé à trois personnes d'évaluer la lisibilité en variant la luminosité.

Les meilleures:

- **Amazon Kindle paper-white wifi**, 139 fr.
- **PocketBook Touch Lux 2**, 119 fr.
- **Tolino Vision 2**, 135.20 fr.

Test-Achats (3/15)
www.test-achats.be

PROCHAINS NUMÉROS



N° 5
 dès le 8 mai
 2015

**TOUT
COMPTÉ
FAIT.**

N° 4
 dès le 22 avril
 2015

Systèmes d'éclairage pour vélo

Un éclairage de qualité est indispensable pour bien voir et être vu. Nous avons donc testé dix systèmes pour vélo, afin de connaître leur résistance et leur efficacité.

Crèmes de jour pour peaux normales

Ont-elles un réel pouvoir hydratant? Et quelles substances potentiellement nocives renferment-elles? Réponse dans notre test de seize crèmes de jour pour peau normale.

Avec quelques risques supplémentaires...

Les bons de caisse ne rapportent presque plus rien, tout comme les obligations de la Confédération. Il faut donc prendre un peu plus de risques pour espérer un rendement.

Partage de la maison en cas de divorce

Le Tribunal fédéral est revenu sur sa jurisprudence pour calculer le partage de la plus-value immobilière. Un calcul compliqué que nous expliquons, pas à pas.

Simplement bon.



OMBIA
Déo Roll-on
diverses sortes
50 ml

la pièce
-.99



sorte testée: Comfort Dry

Simple comme ALDI.

